22

AIRGEAR

Oh!great





Oh!great

TRANSLATED BY
Stephen Paul

LETTERED BY
Dave Sharpe



AIR GEAR

Oh!great



In the Last Volume...

Among Stormriders--the street gangs that skate through the sky with their Air Trecks--all know of one shining legend.

"When the Eight Keepers and their Eight Roads gather at the top of the Tower of Trophaeum, the Sky Keeper will make himself known."

Years ago, Sora Takeuchi collected eight Keepers in his team, "Sleeping Forest," and was closer than anyone had ever been to the Sky Keeper throne. But his dreams were crushed by the betrayal of one of his own...or so it is said.





As time passes, a boy named Ikki, beloved by the gods of wind, creates Team "Kogarasumaru" with his friends and leads an all-out assault on the world of Stormriders. Recognizing Ikki's great potential, Sora grooms him to be the future Wind Keeper, training him and acting as an older brother and role model. But Sora was in fact an ambitious schemer plotting to get his hands on the Sky Regalia, betraying friends and turning to crime to achieve his aims.

Sora turns on Ikki, stealing the reconstructed Wind Regalia. Titling himself the Wind Keeper, he declares war on the current-day "Sleeping Forest," guardians of the Sky Regalia.



Meanwhile, his respect for Sora shattered, Ikki is thrust into an abyss of despair. For a time, he refuses to "fly," living a miserable existence.

But after hearing the final words of Spitfire, Ikki regains his passion for flying.

It's now all-out war in the Air Treck world, with riders piling up on two sides in support of either Genesis, the massive alliance led by the Takeuchi Brothers in order to seize the Sky Regalia, or Sleeping Forest, the self-proclaimed guardians of that artifact!

As the newly-minted "Storm Keeper," Ikki and Kogarasumaru are placed directly in the eye of the hurricane!





The Gram Scale Tournament, battleground to decide the ruler of all Stormriders, is nearly upon us. Kogarasumaru's plan is to head into the mountains for a training camp to help each member overcome his or her weaknesses. However, Genesis has sent Orca the assassin into their midst! Ikki the Storm Keeper and the rest of Kogarasumaru are helpless and isolated without their Trecks. Nakayama is taken hostage and Agito challenges Orca to singular combat!

Struggling to survive, Agito is overtaken by his third personality, Lind, "brain-charged" with the abilities of his brother, Kaito. But after a fierce internal struggle, Agito regains control over Lind and unleashes his ultimate "fang." Back in the saddle as the Fang Keeper, Agito triumphs over Orca.

Team Kogarasumaru

Not yet half a year after their founding. If there's a storm brewing in the Air Treck world, they're always at the center of it.



Kazu

Ikki's old friend. Received the Flame Regalia from Spitfire, the Flame Keeper.





Akito/Agito/Lind

Fang Keeper. Revealed a third personality in the Orca fight.



Buccha

A power-type rider. Loves walls.



Onigiri

Reigning master of perversion.



Ikki (Itsuki Minami)

Protagonist. As the Keeper of Wind, he showed great promise, and was recruited by Simca to be the next leader of Genesis. Due to Sora's betrayal, he lost the Wind Regalia, and he now goes by "Storm Keeper."



Yayoi Nakayama

Runs track. Loves Agito.



Emily Adachi

Runs track. Loves Kazu-sama.



Kokuen

Took over Team Volcano from Spitfire, and supports Kogarasumaru.



Spitfire

Died in battle with the Takeuchi brothers. Since then, a programmed version of him has been advising Kogarasumaru.

Support



Rune

Gravity Child. Oversees the entrance to the Tower of Trophaeum with Ine.



Canon

Ringo's Link Tuner and a relative of Kururu's. Likes Ringo.



Kururu Sumeragi

A brilliant tuner who revived and refined the Sky Regalia. In the White Wolves match, she activated the Pledge Regalia and became Pledge Keeper. Likes Ikki.

Team Sleeping Forest

Guardians of the Sky Regalia. Made up mostly of the Gravity Children who joined Kilik in opposing Sora Takeuchi's plans.

SLEEPING FOREST

Kilik

Former Stone Keeper. One of the "Gravity Children," human beings born with special powers. Once in the past, he crushed Sora Takeuchi's plan to seize the Sky Regalia.



Mikan

Ringo's older sister.



Ume

Ringo's younger sister.



Ohm

Water Keeper



Gabishi

Horn Keeper

Ringo

Thorn Keeper. A second-generation Gravity Child. Ikki's longtime friend. She values Ikki's talents more than any other, and loves him dearly.

All-Out War

Team Genesis

The Stormrider alliance, largest in Japan, created to retrieve the Sky Regalia.

GENESIS

Sora Takeuchi

Gravity Child. An endlessly ambitious man who desires the Sky Regalia. Stole the Wind Regalia from Ikki and made his full comeback as the Wind Keeper.

Nike (Sora Takeuchi)

Stone Keeper. Sora's twin brother. He handles the dirty work in the shadows. Stole the Stone Regalia from Kilik.

Teams working under Genesis

Trident

Foremost team of Western Japan. Led by Yoshitsune, the Roar Keeper.

Black Crow

Lead by Nue, the Thunder Keeper. All of its members are second-generation Gravity Children.

Simca

Kilik's sister, former leader of Genesis.

Aeon

Pretended to battle the Takeuchi brothers, but is secretly working with them.

Team Tool Toul To

tool·toul·to

A team of technicians responsible for developing, repairing and fine-tuning the Regalia and the Keepers that own them.

Support

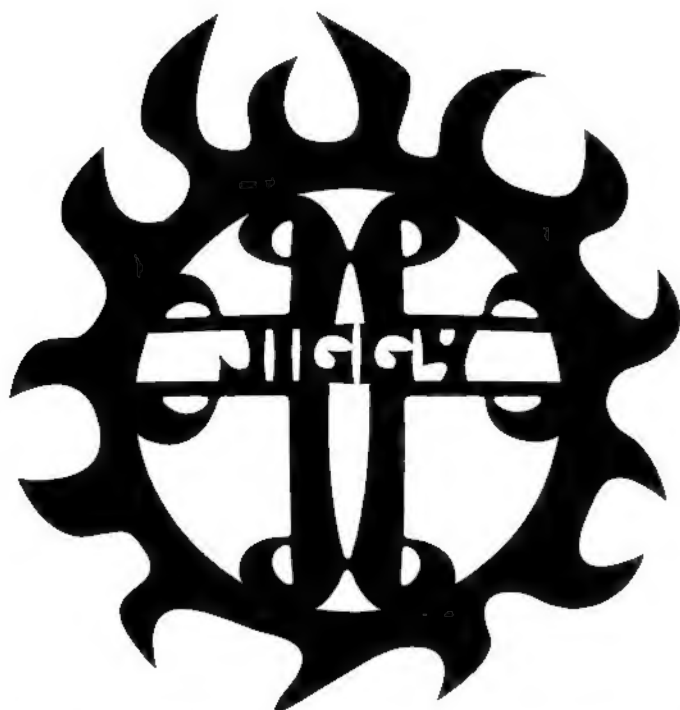


Ine Makigami

Pledge Keeper. Daughter of Professor Makigami, one of the original developers of Air Trecks. Spitfire's lover.

Hako

Sora's Link Tuner. Jealous of Kururu.



Emblem Design: Kei Machida

CONTENTS

This material originally appeared in
Weekly Shonen Magazine, issues 15-29, 2008 (excluding issues 18, 24, 28)

Trick:197

LA LE-YENDA ...

ES CIERTA, ¿NO ES ASÍ?

SI

EL DIOS DRAGÓN EN MIS PANTALONES TAMBIÉN SE SIENTE COMO UNA LEYENDA CON TUS TRANSPA-RENTE BRAGAS

SI ... ME ENCANTA LA MANERA EN QUE ES PEQUEÑO Y FIRME ... Y CÓMO TU CULO SE LEVANTA Y REBOTA POR TODOS LADOS

HUH ...?

OJALA PUDIERA AHOGARME EN UN OCÉANO DE CHICAS

¿POR QUÉ ESTÁS AQUÍ COQUETEANDO CON UNA CHICA MEDIO DESNUDA?

ESTÁBAMOS MUY PREOCUPADOS Y BUSCÁNDOTE POR TODAS PARTES

BAS-TAR-DO

AH!

ああ うらやましい…

GUAHHHHH!

¡VEN AQUÍ!

NA

KAYAMA!!

OHHHH ESTÚPIDA, ESTÚPIDA, ESTÚPIDA PENSÉ QUE HABÍAS VUELTO AL TEMPLO

¡DIOS MÍO! TUS BRAGAS SE TRANS-PARENTAN DEMASIADO

NO LO DIGAS... TAN FUERTE ...

OINK!

OINK! OINK!



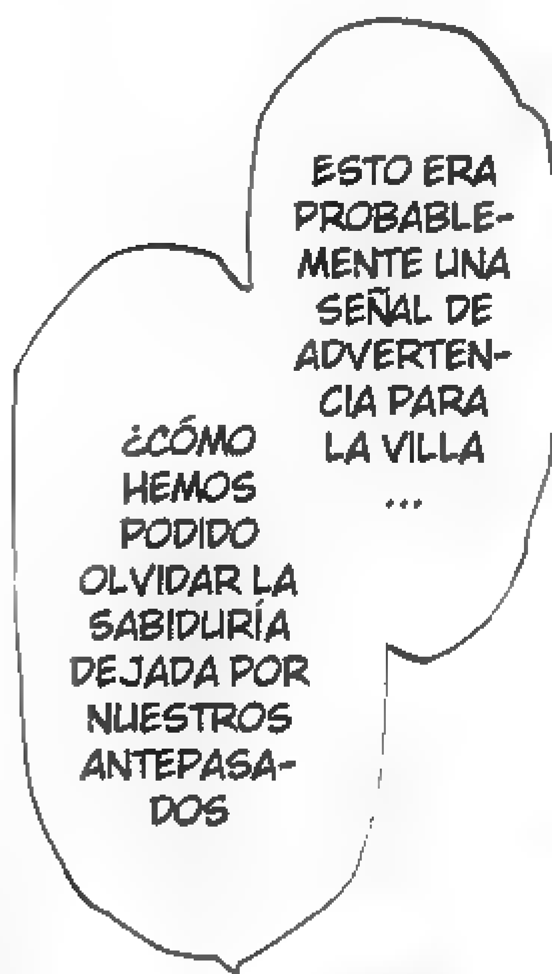


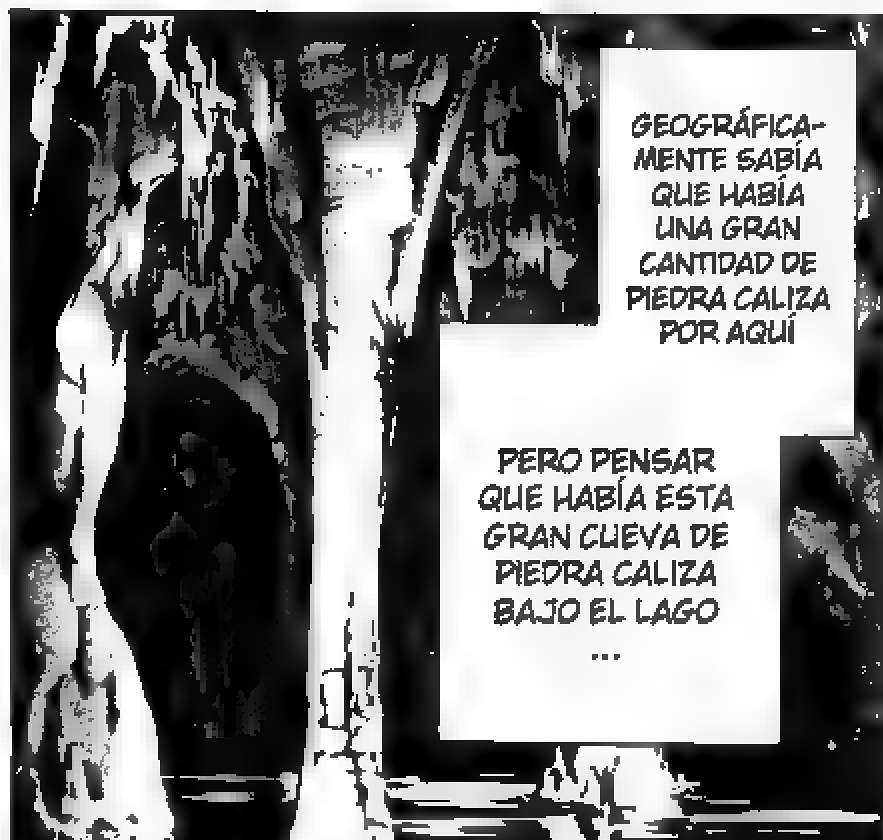
ESPERA... ¿POR QUÉ DEMONIOS ME ESTOY DESVIS-TIENDO?

TODOS VOSOTROS, QUITAROS LOS PANTALONES Y DÁRMELOS




HMM,
ESTOY BASTANTE SORPREN-DIDO


ESTO ERA PROBABLE-MENTE UNA SEÑAL DE ADVERTEN-CIA PARA LA VILLA ...
¿CÓMO HEMOS PODIDO OLVIDAR LA SABIDURÍA DEJADA POR NUESTROS ANTEPASA-DOS


GEOGRÁFICA-MENTE SABÍA QUE HABÍA UNA GRAN CANTIDAD DE PIEDRA CALIZA POR AQUÍ
PERO PENSAR QUE HABÍA ESTA GRAN CUEVA DE PIEDRA CALIZA BAJO EL LAGO ...


CUANDO EL NIVEL DE AGUA EN EL LAGO, SE ELEVA DEBIDO A LAS TORMENTAS, EL VIENTO SOPLA EN LA CUEVA A PRESIÓN


ESTE VIENTO SOPLA A TRAVÉS DE LA CUEVA, GOLPEANDO LAS ESTALAGMITAS, Y CREANDO EL SONIDO DEL DRAGÓN



HE OÍDO QUE LA PRINCESA QUE SE SACRIFICÓ A SÍ MISMA Y SE CONVIRTIÓ EN EL DRAGÓN DE LA LEYENDA ERA UNA PERSONA INTELIGENTE

EL VERDADERO SIGNIFICADO DE LA LEYENDA PODRÍA SER, QUE ELLA DEDICO TODA SU VIDA A HACER UN ESTUDIO DE LAS INUNDACIONES PARA PODER CONTROLAR LOS NIVELES DEL AGUA EN EL LAGO

BUENO, ESA ERA LA HISTORIA QUE ME CONTARON CUANDO ERA JOVEN

......

LA VILLA... FUE SALVADA...

HUH ?!

HM ...!!

HEEEY!!

SABÍA QUE TÚ ERAS EL ÚNICO QUE PODÍA HACERLO,

¡¡TODO HA IDO SEGÚN MI PLAN!!

TÚ... TÚ NO SABES NADA

BIEN... ES ESTUPENDO

SOLO HAZ LO QUE TE DIJO

AH?!



GRACIAS

GRACIAS

GRACIAS

MALDICIÓN ...

¿QUE ES ESTE EXTRAÑO SENTIMIENTO?

DESDE EL PRINCIPIO, HE LUCHADO TAN DURO... Y NUNCA ANTES ME LO HABÍAN AGRADECIDO

PERO EN UN SOLO DÍA...

ESTA ES ...

LA MEJOR SENSACIÓN QUE UNO PODRÍA TENER

HÉROE





MALDI-CIÓN

HMM ...?

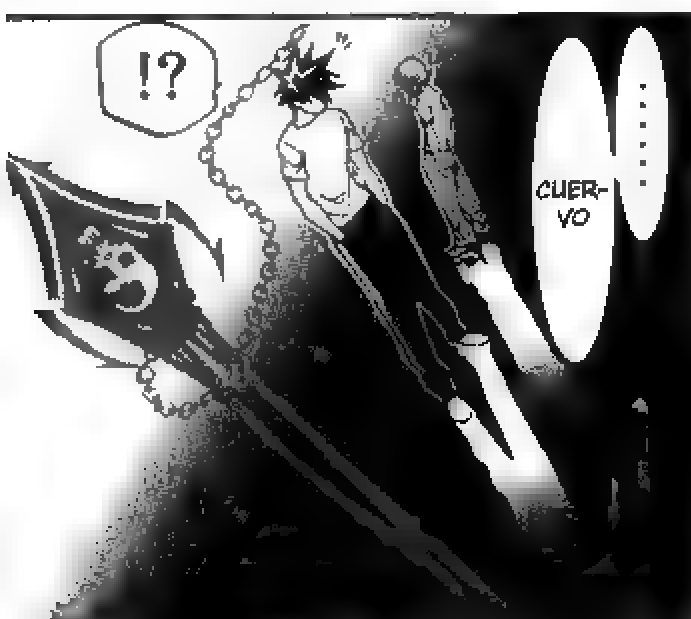
ENTONCES ¿COMO FUE?

¿VUESTRA AVENTURA EN ESTA TORMENTA?

A PARTIR DE AHORA, ESTA LÍNEA REPRESENTA EL TERRITORIO DE LAS CHICAS

SI LA CRUZÁIS ESTÁIS MUERTOS









"EL HUEVO DE JUDAS"

ESTÁ DENTRO DE MÍ

PROBABLEMENTE...

¡EL GRAN SHOCK DE SU ESPÍRITU AL ENTRAR, HA DEJADO MI CUERPO DÉBIL!

AKITO Y YO NACIMOS COMO LAS SALPICADURAS DE AGUA QUE VES AL TIRAR UNA PIEDRA EN UN LAGO

Y ESTOY HUNDIENDME LENTAMENTE EN EL FONDO DE MI PATÉTICA MENTE

AHORA...

ESTÁ BIEN SI NO ENTIENDES LO QUE ESTOY DICIENDO

PERO, SOLO RECUERDA ESTO...

UN DÍA...

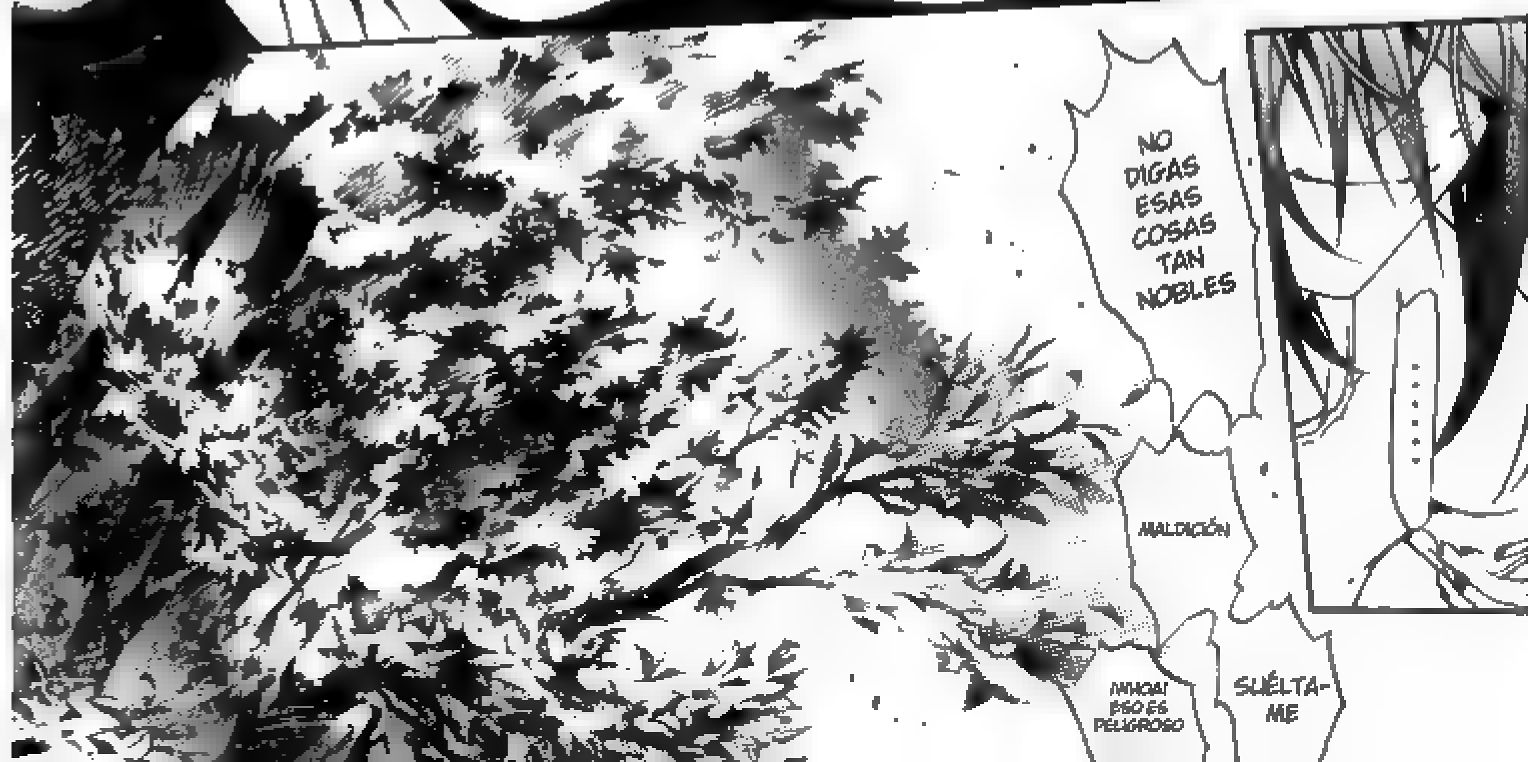
PROBABLEMENTE PIERDA CONTRA LIND

CUANDO ESO PASE...

CUERVO...

POR FAVOR... MÁTAME...

¡ENTONCES GANA!
USA TU ENERGÍA PARA GANAR, EN VEZ DE PREOCUPARTE POR PERDER
Y INCLUSO CUANDO ESTÉS PERDIENDO
ANTES DE PERDER, SOLO DEPENDE DE MÍ
HACER QUE GANES



ザリッ…

ナデ…

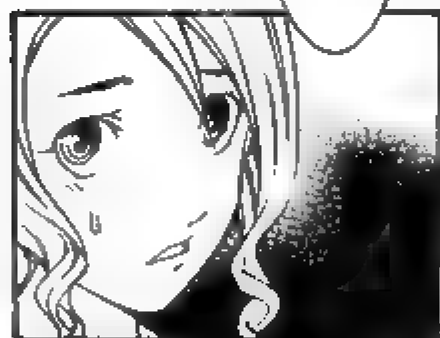
嗚嗚嗚嗚

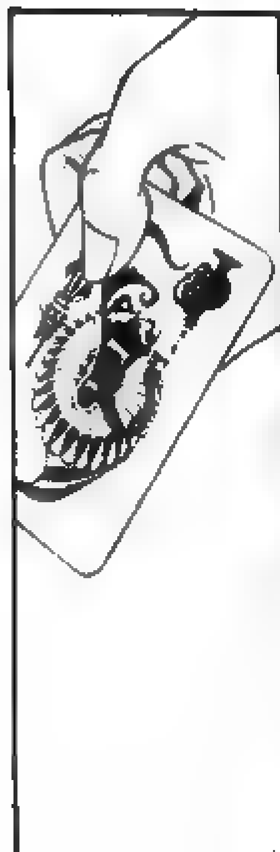

VERCIN!
VERCIN!
AÚN RESPIRA
INCLUSO DESPUÉS DE RECIBIR ESE ATAQUE TAN FUERTE, ES INCREÍBLE


SI ESTABAS MIRANDO... ENTONCES PORQUE...


ESTO ...
¿CÓMO LO HICISTE? ~PYON
¿ESTO?


SÓLO SE ENCON-TRABA EN EL SUELO




......
¿TIRADO EN EL SUELO? ...



HEY!

HEEEEY!!

LA REGALÍA DE LA FLAMA DE SPITFIRE HA SIDO

¡ROBADA!

PARA MÍ, ROBAR Y TOMAR

ES LO MISMO

BIEN, VOLVAMOS

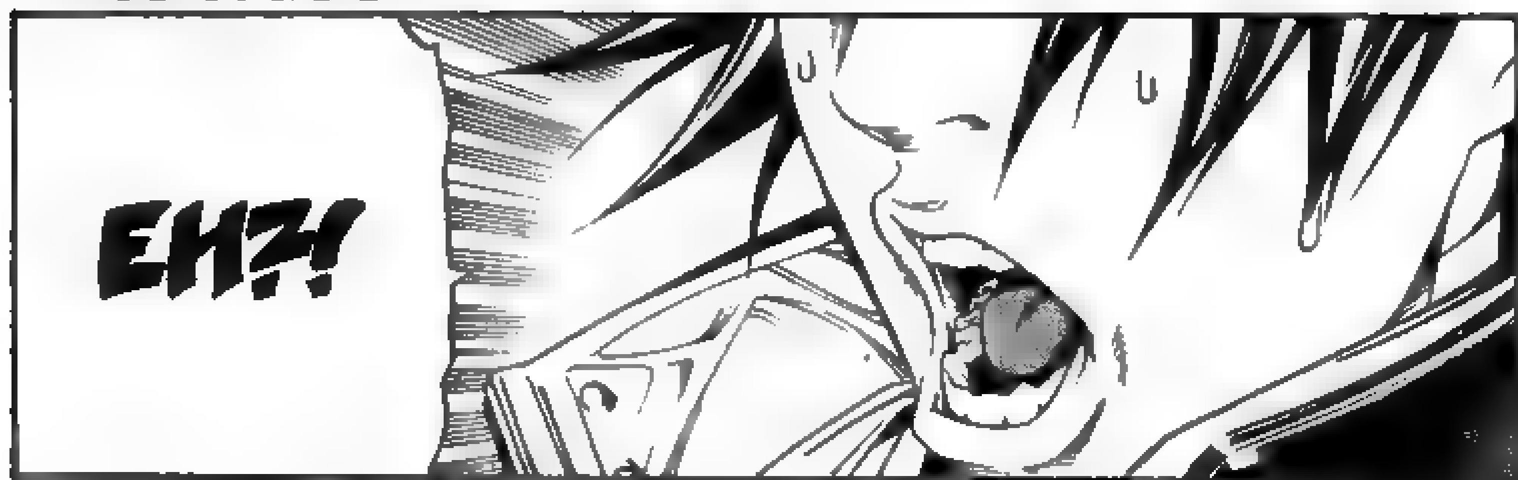
MIS ASUNTOS AQUÍ ESTÁN HECHOS

ESPERA...

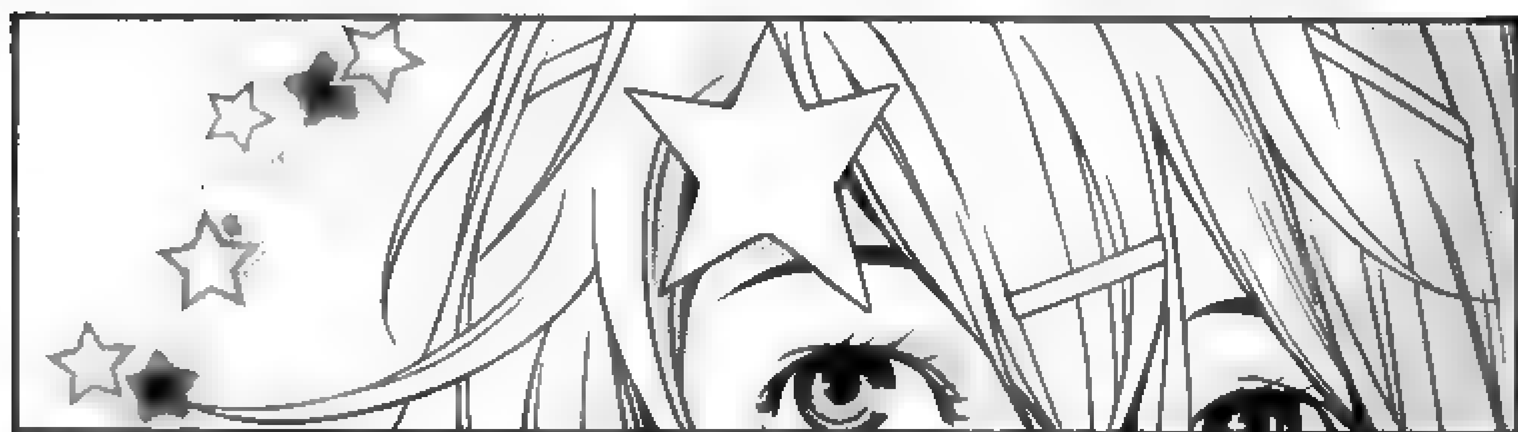
POR FAVOR ESPERA...

LA REGALÍA DE LA FLAMA QUE KAZU HABÍA HEREDADO, DESAPARECE JUNTO CON LA TORMENTA

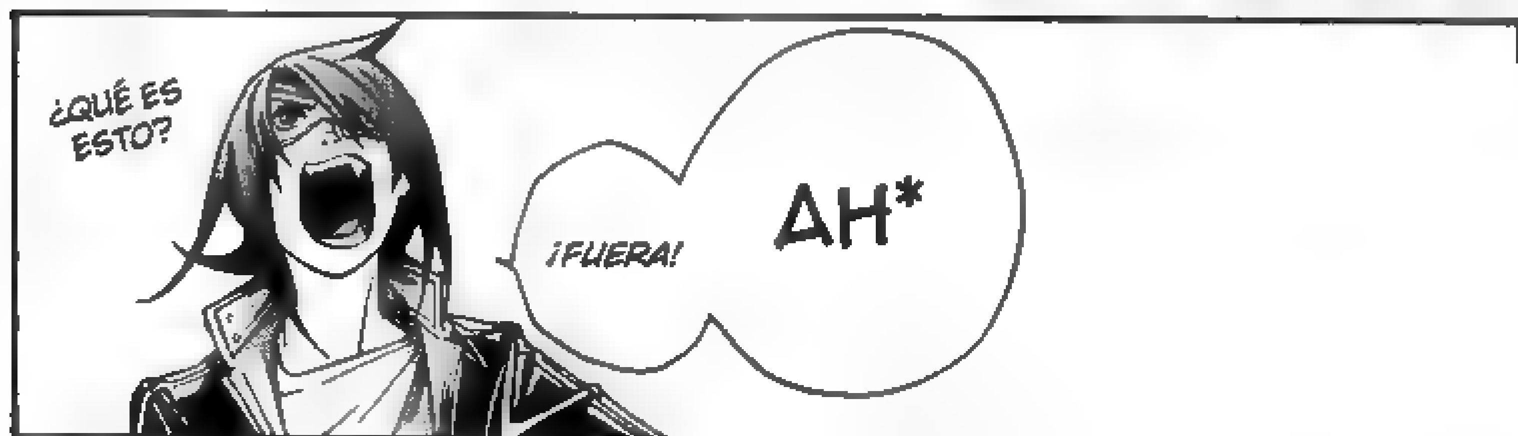
Trick:198











*NOTA: "EH AH GI AH" ES COMO SE DELETREA FONÉTICAMENTE AIR GEAR EN JAPONÉS


¿CUÁLES SERÁN LAS CONSECUENCIAS DE PERDER LA REGALÍA DE LA FLAMA?

DOBLE JUEGO

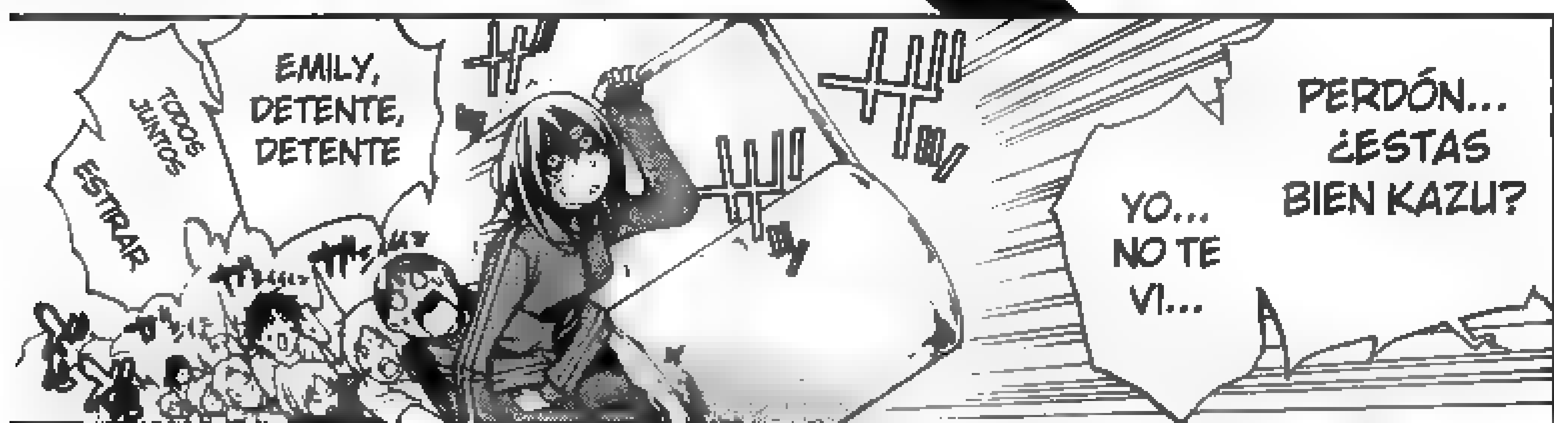

KOGA-RASU-MARU
VUELVE A LA ESCUELA DESPUÉS DE SU ENTRE-NAMIENTO EN LA VILLA
ESTA VEZ, ENTRENAMIENTO FÍSICO EN PISTA, AHORA, TRATA-RA■ DE MEJO-RAR SU FUERZA FÍSICA CON ¡EL CLUB DE ATLETISMO!
VENIR AQUÍ
REUNIROS, AHORA VOY A CRONOMETRAR EL TIEMPO PARA 10 SETS DE 100 METROS CADA UNO. TOMAR VUESTRAS POSICIONES




HEY KAZU!
PONLE MÁS ESPÍRITU A ESTO
¡PUEDO VER A TRAVÉS TUYO!


AH?!



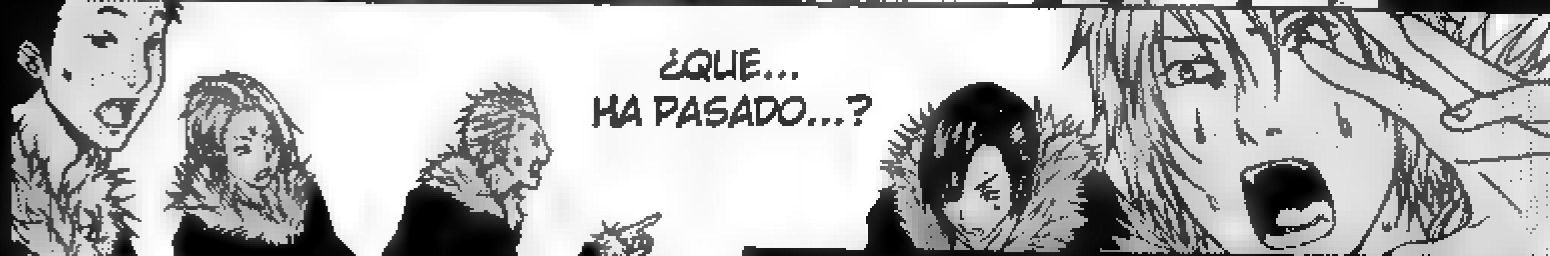

PERDÓN... ¿ESTAS BIEN KAZU?
YO... NO TE VI...
EMILY, DETENTE, DETENTE
TODOS JUNTOS
ESTIRAR

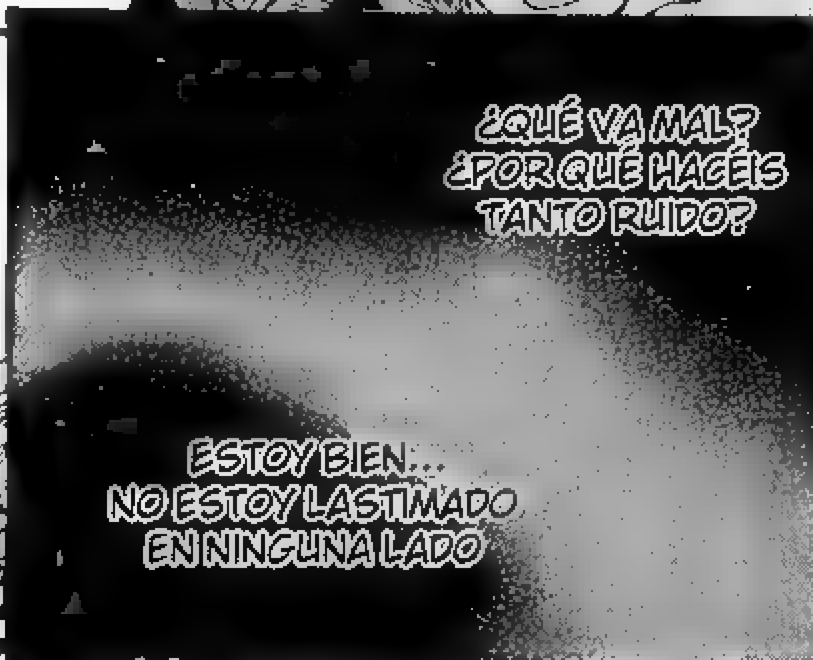

¿POR QUÉ NO INTENTAS GOLPEARME EN LA CABEZA?
INTÉNTALO OTRA VEZ CON MÁS FUERZA,
Aquí tienes
EH? ....


¡¡DEMONIOS!!
¡HAY!


HEY, TU, LA CHICA CON LA JABALINA ...
¿PODRÍAS LANZÁRMELA?
EH? ... EH?
KA-KAZU-SAMA ¿QUÉ ES LO QUE PASA?
¿DISPARÓ EN TU CABEZA Y ESTOMAGO?
¡HAAY!
....


FLAMA NEGRA
FLAMA NEGRA


¿QUE... HA PASADO...?


¿QUÉ VA MAL? ¿POR QUÉ HACÉIS TANTO RUIDO?
ESTOY BIEN... NO ESTOY LASTIMADO EN NINGUNA LADO


¡VEN AQUÍ!
ACABO DE RE-CORDAR
EL CENTRO DEL CELEBRO, QUE CONTROLA EL MOVIMIENTO, PARECE ESTAR EN ESTADO DE SHOCK
EN EL PASADO, MIENTRAS ESTABA EN AFGANISTÁN, VI A MUCHOS SOLDADOS PASAR POR EL MISMO ESTADO


¡¡VUELVE CON NOSO-TROS!!
¡¡COUGH!! ¡¡COUGH!!*
¿AHH? MI CUERPO SE MUEVE
EHHHHH!

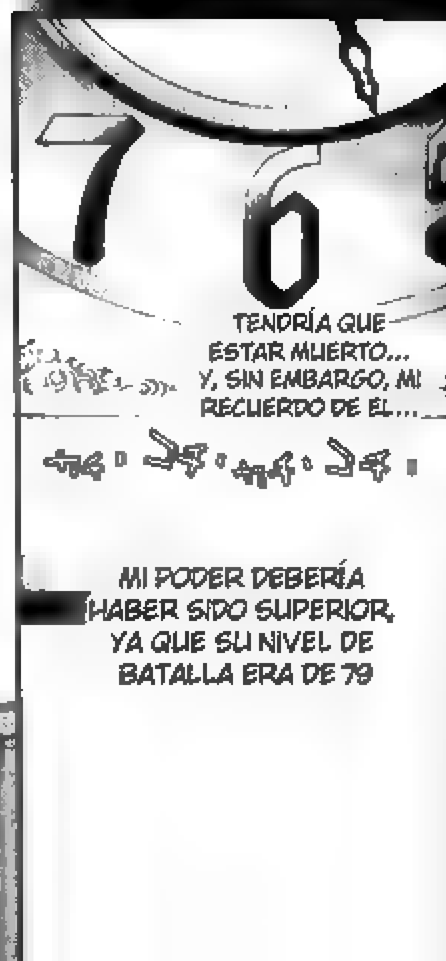
*NOTA: TOSER

MI EQUIPO PREVENTIVO DE TRAMPAS NO SIRVIÓ DE NADA CON ESTA TORMENTA

PENSÉ QUE TODO EL MUNDO ESTARÍA A SALVO, SI PERMANECÍAMOS JUNTOS CON EL FIN DE REGRESAR AL TEMPLO PARA PROTEGER LA REGALÍA DE LA FLAMA

DESPUÉS DE ESO... NO RECUERDO QUE PASO

¡IMPOSIBLE...!






FLAMA NEGRA
TODO ESTE TIEMPO... ¿ESTUVISTE PROTEGIENDO ESO EN ESTE TEMPLO?
...?!
AH... ESTA BIEN...


ERES UN...
¡¡IDIO TA!!


¿NO ERES LA PERSONA MÁS FUERTE DE TU EQUIPO?
ENTONCES PORQUE TE QUEDASTE EN ESTE LUGAR COMO UN TONTO
FUE COMO DECIRLE AL ENEMIGO QUE LA REGALÍA DE LA FLAMA ESTABA AQUÍ




E...ESO ES...
...




¡HEY! DETENERLO
LA TORMENTA SIGUE EM-PEORANDO, NO LE DEJÉIS IR
KAZU!


ES-TÚPI-DO
NO VES QUE ESTAS HACIENDO UNA CARRERA HORRIBLE

¡SUÉL-TAME!
POR FAVOR... ¡DÉJAME IR! ¡TE LO RUEGO!
ÉL SEGURA-MENTE ESTE CERCA... EL TIPO QUE ROBO LA RE-GALÍA ESTA CERCA

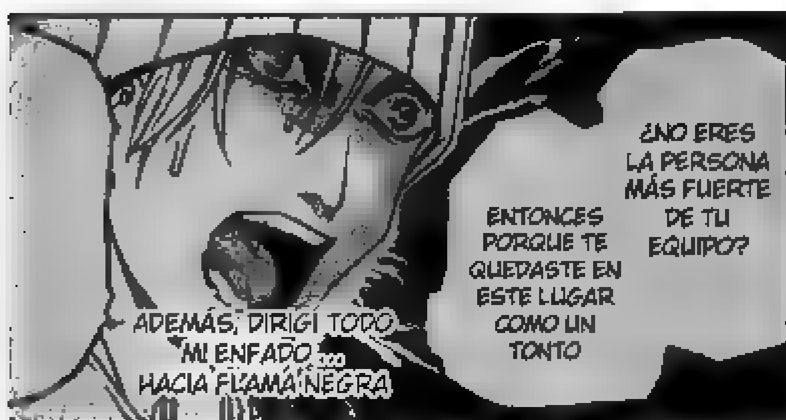

LA REUNIÓN ES A LAS 7 DE LA MAÑANA
NO LLEGUES TARDE MAÑANA


ESPERO QUE KAZU ESTE BIEN ...
¿NO DEBERÍAMOS ACOMPAÑARLE A SU CASA?
ESTA BIEN... EL PUEDE IR SOLO

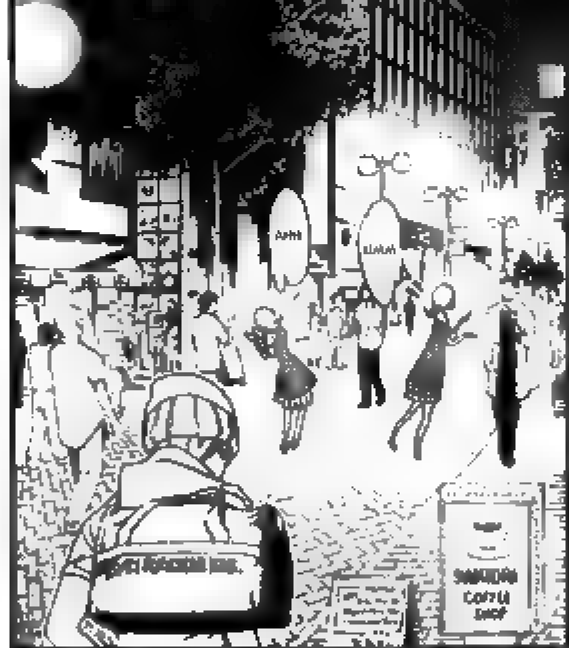
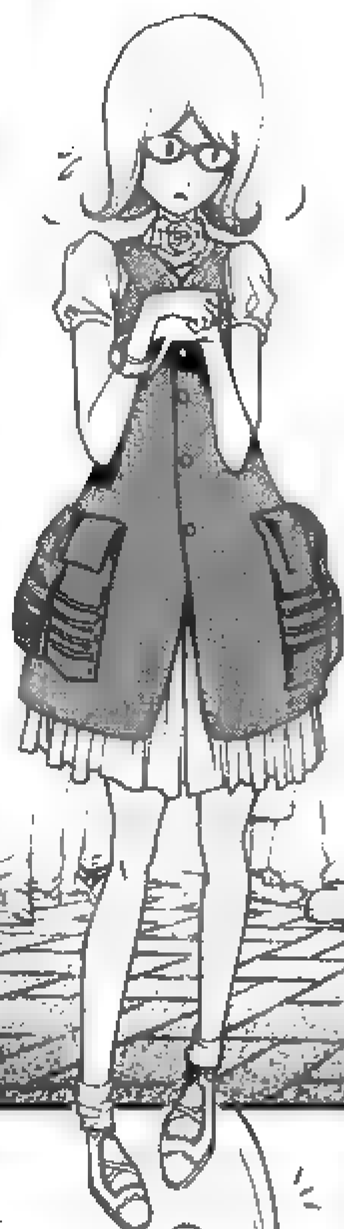

TAMBIÉN VOY A ESTAR OCUPADO A PARTIR DE HOY CON MI NUEVO TRABAJO A TIEMPO PARCIAL
QUIERO COMPRAR MIS PROPIOS A-T CON MI PROPIO DINERO

うなぎ・天ぷら
松山


SOY UN TONTO
SPIT DIO SU VIDA POR ELLO, Y LO PERDÍ TAN FÁCILMENTE...


¿NO ERES LA PERSONA MÁS FUERTE DE TU EQUIPO?
ENTONCES PORQUE TE QUEDASTE EN ESTE LUGAR COMO UN TONTO
ADEMÁS, DIRIGÍ TODO MI ENFADO... HACIA FLAMA NEGRA


AL-
GUIEN COMO YO
ESTARÍA MEJOR MUERTO

PERDÓNEME
¿TIENE UN MINUTO?

AHHH!!

......!?
......
OH?

NO TE PREOCUPES...
LO... LO SIENTO AH..
MIS GAFAS, MIS GAFAS

LAS LÍNEAS EN TUS PALMAS SON MU DIFERENTES

... HUH?

HMM... ESTA LÍNEA ESTA CONECTADA A ESTA OTRA... QUE EXTRAÑO

TÚ ERES LA ÚNICA EXTRAÑA POR LEER MÍ MANO ...

*UNA CHICA DELIBERADAMENTE DESPISTADA

HAS TENIDO MALAS EXPERIENCIAS... RECIENTEMENTE ¿VERDAD?

... EH?

PERDÓN POR DECIR ESO

ME HABÍA PROMETIDO A MI MISMA NO UTILIZAR DEMASIADO DE MI PODER

¿PODER?

HEY ...

POR FAVOR ESPERA... ¿QUIEN ERES?

!?

MIRA ...

ESA ESTRELLA DE ALLÍ, ERES TU

......

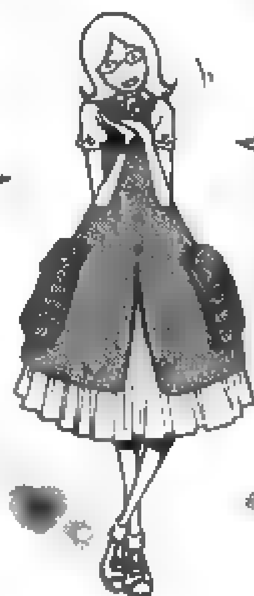
¿DÓNDE? LA ÚNICA QUE VEO ES NEÓN


ME PREGUNTO SI PUEDES VERLA...
LA ESTRELLA DE LA MUERTE QUE SE APROXIMA HACIA TI
¿ESTRELLA DE LA MUERTE?


HEY
NO PUEDE SER
TU ESTRELLA COMENZÓ A DIVIDIR-SE POR LA MITAD
LA CRUZ ASTRAL... PUEDES VERLA AQUÍ...


¡HEY, EL CAYO EN ESO!
Que rapido
INCREÍBLE, ELLA ATRAPO A OTRO GRAN OBJETIVO
NO ES DE EXTRAÑAR ELLA ES NUESTRO GRAN RECEPTOR


¿QUÉ IMPORTA ESO?
PE-RO...


ESTÁ BIEN. UNA PERSONA DIGNA DE CONFIANZA ESTÁ CERCA
PUEDES CAMBIAR TODA LA MALA SUERTE EN MUY, MUY BUENA SUERTE CON MI "FASE DE CONVERSIÓN TECNOLÓGICA" ...
ES COMO UN SEMINARIO SOBRE LA MEJORA DE LA FORTUNA







AHORA PUEDES OBTENER UN PRÉSTAMO Y OPTAR POR INSCRIBIRTE A 33 PLAZOS PARA PAGAR

...SAIMU

...ROESAIMU

EROEROESAIMU



¿LOS CREYENTES SERÁN SALVADOS?
¿QUÉ TIENE KAZU EN LA CABEZA?



Trick:199

UN "PEGASUS" BLANCO" QUE DESCENDIÓ A LA TIERRA

じょこたん♡ブロ

天馬の章

ASÍ ES COMO LOS GRUPOS SECRETOS DE INTERNET SE REFIEREN A KAZU DESPUÉS DE LA BATALLA CON BEHEMOTH

ÉL ES EL MIEMBRO CON MÁS VOLUNTAD, "EL QUE IRRADIA UNA LUZ PROTECTORA" "EL QUE SE VE A SÍ MISMO COMO EL NÚMERO 3 EN EL EQUIPO", ETC.

COMPLETAMENTE DESCONOCIDO PARA ÉL ...





EL PEGASUS QUE VA MÁS RÁPIDO QUE LA VELOCIDAD DEL SONIDO
SIN SABER SU NOMBRE NI LA CARA QUE TIENE, ÉL BUSCA EL HOMBRE QUE ROBÓ "LA REGALÍA DE LA FLAMA"
CON UNA ENSORDE-CEDORA RABIA EN SUS PEZUÑAS, SIN DESTROZAR NADA EN SU CAMINO. PONIENDO SU CORAZÓN EN LA PUNTA DE SU LANZA SE DEDICA A PRE-SERVAR EL ESPÍRITU DE SPIRIT...
DEBIDO LA INMENSA CARGA, SUS TOBILLOS SE CONVIRTIERON EN CADENAS QUE LO ARRASTRAN HACIA ABAJO
ENTONCES, LA CADENA DE PEGASUS SE ROMPIÓ, Y SU MENTE SE SEPARÓ DE SU CUERPO PARA VAGAR POR LA TIERRA
SU ALMA SÓLO BUSCA VENGANZA MIENTRAS GALOPA EN EL CIELO
KENWOOD



HEY, MIRA
ESTE CHICO ES LINDO ¿VERDAD?
¿ESTAS LIBRE DESPUÉS DE ESTO? ¿POR QUÉ NO VAMOS LOS 2 A ALGÚN SITIO?
NI SIQUIERA SE DA CUENTA DE QUE SE HA CONVERTIDO EN LA PRESA DE UNA MULTITUD DE MUJERES
¿QUIERES QUE TE CONSOLE-MOS?
OOHH, ¿TODAVÍA ERES UN NIÑO DE SECUNDA-RIA?
¿¿POR QUÉ ESTAS AQUÍ? ¿PODRÍA SER QUE TE TRATAN MAL EN LA ES-CUELA?
♡

ドキ
ドキドキン
ドキ


"EISA-
MU"









GAA-HAHAHA MUAHA!!

MIRAR TODOS ESOS TONTOS

SOLO ESTA NOCHE, SERÁN 5 MILLONES DE YENS, ESTO NO DEBERÍA ACABAR NUNCA


CHOBI!"


BONITOS PECHOS

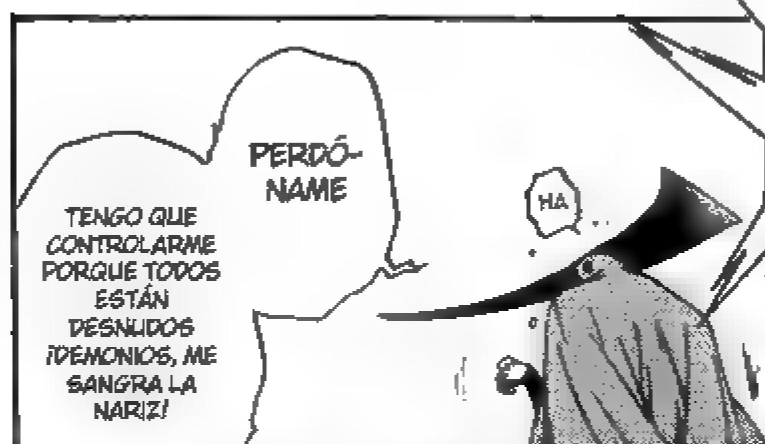

WA... ¡MIRA!
LOKI-SAMA POR FAVOR TOCA MIS PECHOS TAMBIÉN
HAA HAHA HAHA HAHA
LOKI-SAMA POR FAVOR TÓCAME




OH!!
AHAAHHA, ES IMPRESIONANTE... ESO PARECE DIVERTIDO
¿CHOBI CHOBI
¿ES ESTO ALGÚN TIPO DE CEREMONIA NUEVA?
ESTO ES TAN ESTÚPIDO
INCREÍBLE ...


CÁLLATE
HEY.. ¿QUIÉN ES EL IDIOTA QUE HAY DENTRO DE LOKI HOY?
SI NO ESTOY EQUIVOCADO, SEGURAMENTE SERÁ EL NUEVO CHICO QUE EMPEZABA HOY
HEY... MAKI
SI SR.

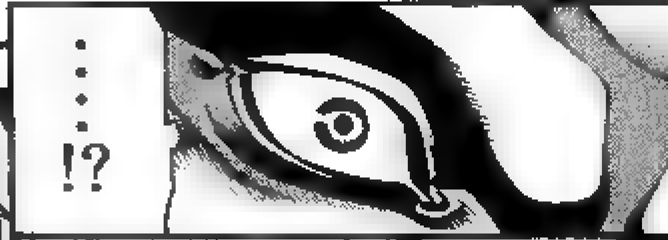

BUENO... ÉL ES JOVEN, TODAVÍA VA A LA ESCUELA

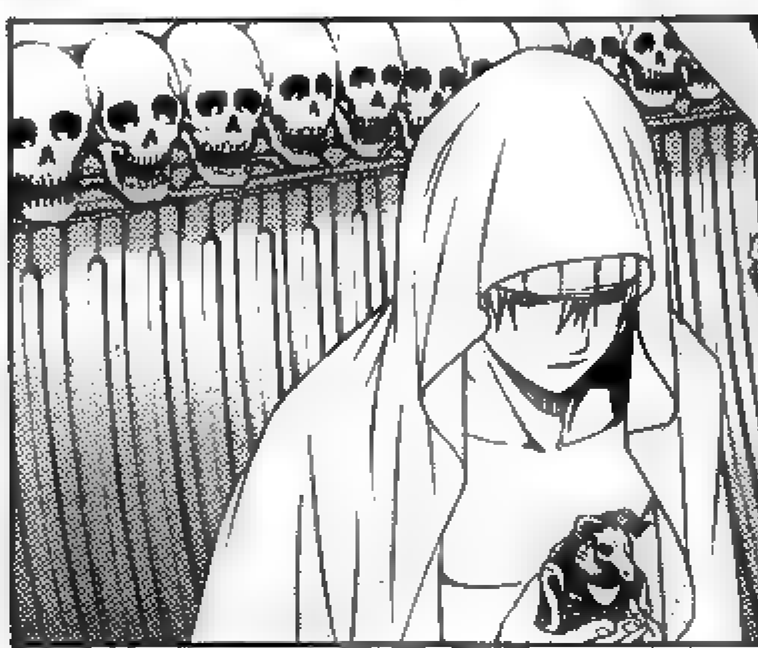

¡IDIOTA! ¿QUE DEMONIOS ESTAS HACIENDO? SE MÁS SERIO
ESTAS ECHANDO A PERDER MI IMAGEN, TE CONTRATE PORQUE NECESITABAS EL DINERO
HA
PERDÓNAME
TENGO QUE CONTROLARME PORQUE TODOS ESTÁN DESNUDOS ¡DEMONIOS, ME SANGRA LA NARIZ!


LOKI-SAMA, TIENE PREVISTO SU SHOW
JUNTO A LA ESTATUA DE DOBLE COLA, LA GÁRGOLA CON GRANDES PECHOS
LO LLEVAREMOS A CABO CORRECTAMENTE YA QUE ANTERIORMENTE HUBO DISCUSIONES

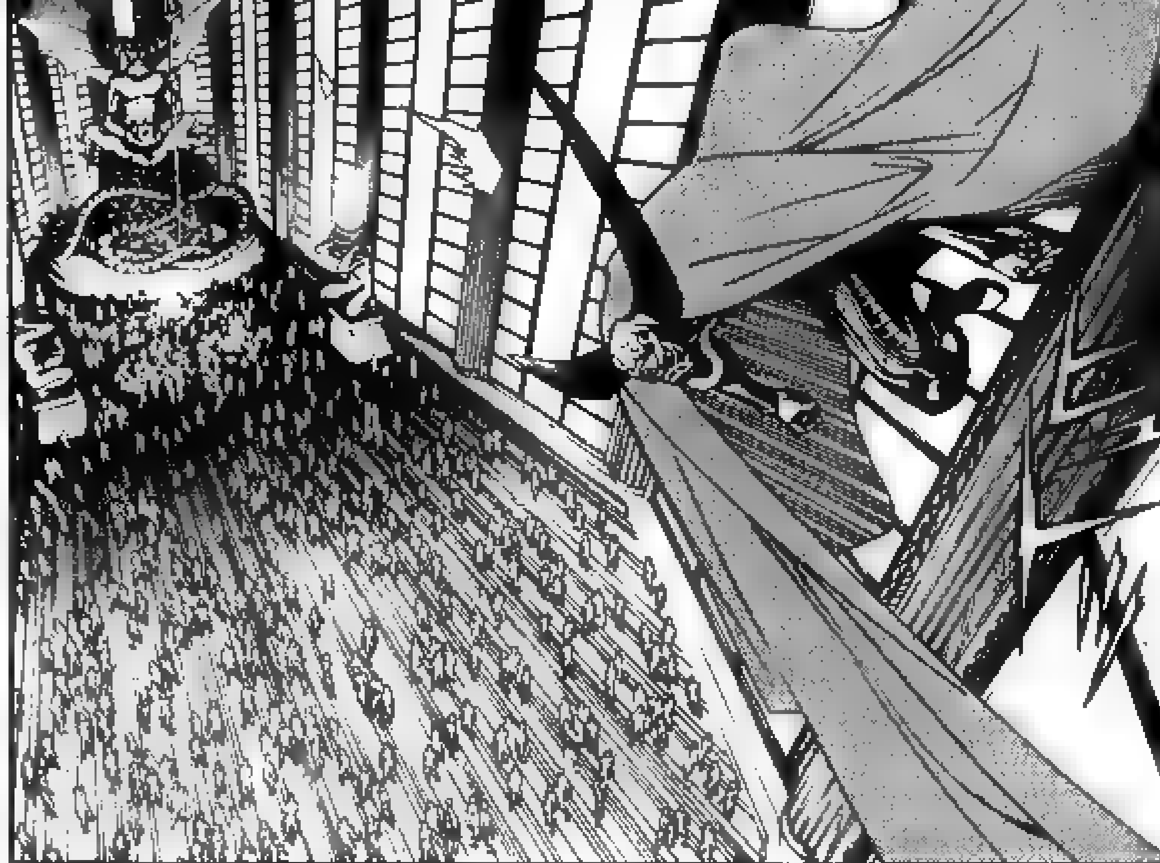

VAMOS A VER... GRANDES PECHOS, GRANDES PECHOS ...
LA ENCONTRÉ, ESA ES LA CHICA
EN BÚSQUEDA DE GRANDES PECHOS




.....
!?







EMPEZAR A PREOCU-PARSE SERIA LA PRUEBA DE ESTAR VIVO

PERO... ESTA NOCHE TENEMOS ENTRE NOSOTROS A UNA PERSONA VIVA QUE NO POSEE ALMA





TU CORAZÓN

ESTA CONGELADO


ES MUY FRÍO ...


¿QUÉ COMO LO SE...?
PELEA CONTRA LOKI ...


¿UNA PELEA?




NO HAY NADA QUE EL OJO DEMONÍACO NO PUEDA VER. SI GANAS ...
DÉJAME DECIRTE LO QUE DESEAS Y BUSCAS TAN DES-ESPERADA-MENTE


LA IDENTIDAD DE LA PERSONA QUE ROBO LA REGALÍA DE LA FLAMA


¿REGALÍA? T...TU
¿QUIEN ERES TU?


ESO NO IMPORTA
¡SOY LOKI! LA REEN-CARNACIÓN DEL DIOS DE LA OSCURI-DAD, EL DEMONIO "BELMONDO"


¿COMO SABES TAL COSA?

¡¡SI GANO!!
NUNCA TE PERMITIRÉ PASAR A TRAVÉS DE LA PUERTA DEL TEMPLO

¡HEEEEY! QUE DEMONIO ESTA HA-CIENDO?

NOSOTROS NUNCA ESTUVIMOS DE ACUERDO CON ESTO ¿QUÉ TIPO DE LUCHA ES ESTA?

ESTE BIEN, ESTO ES MEJOR QUE ESE ABURRIDO GUIÓN

¡MIRA! LOS FIELES ESTÁN DISFRUTANDO



BIEN ...

VOY A TRABAJAR DURANTE EL TIEMPO QUE ME PAGUÉIS

SENPAI.


¡ALTO!
QUE GROSERO


HEY ...
MAL-DITO FUN-DADOR


LO QUE DIJISTE
FUE UNA MENTIRA
AH ...!!




SI TE GANO ...
SEGURAMEN-TE ME LO DIGAS TODO ¿VERDAD?
AH ...
ESTO ES CA-LIENTE



POR UNA VEZ, ¡MUERE!

NADIE ENTIENDE LOS SENTIMIENTOS DE KAZU COMO LO HACE IKKI

PORQUE ELLOS HAN ESTADO JUNTOS DURANTE MUCHO TIEMPO

ASÍ QUE ESTO ES PORQUE ...

IKKI NO PUEDE PERDONAR A KAZU DEBIDO AL ESTADO EN EL QUE SE ENCUENTRA

INCLUSO DESPUÉS DE CONVERTIRTE EN CENIZAS,

SERÁ DEMASIADO TARDE PARA ARREPENTIRSE

¡¡LA FLAMA DE LA IRA DE IKKI ENCIENDE EL FUEGO DENTRO DEL ALMA DE KAZU!!
¿CÓMO SE DESARROLLARA LA BATALLA?

AIR GEAR

CELEBRANDO EL CAPÍTULO NÚMERO 200



¡¡LA BATALLA ENTRE IKKI, QUE ESTÁ DISFRAZADO COMO EL DIABLO, Y KAZU COMIENZA!!







Hasta ahora - Hasta ahora - Kogarasumaru, ■ grupo de Ikki, tiene por objetivo llegar ■ ■ cima del G.S.T. Se aventura dentro de un campo de entrenamiento en las montañas para conquistar sus puntos débiles. La regalía de la flama del difunto Spitfire ha sido robada y Kazu, sintiéndose inútil, comienza a creer en una falsa religión. Ikki, que tiene un trabajo a medio tiempo como el fundador de ■ nueva religión, ve a Kazu por casualidad. Viendo a su patético amigo Kazu. Ikki lo provoca, pero...

(B) 10 CHICAS HERMOSAS...

(W) LAS NERVIOSAS CHICAS DESNUDAS...

(A) AIR TRECKS...

(M) ¡¡¡JUEGO DIABOLICO!!!...

JUEGO DE DEMONIOS.

ES UN JUEGO EN DONDE EL DEMONIO TRAE DE VUELTA A LA MUERTE QUE ESCAPÓ DEL INFIERNO. LA MUERTA ESTÁ FUERA SI SON TOCADOS POR EL DEMONIO. CUANDO TODOS SON ATRAPADOS, EL JUEGO TERMINA.

LA MUERTA, QUE HA SIDO ATRAPADA, SOSTENDRÁ LA MANO DE OTRA, FORMANDO UNA CADENA EN LA BASE DEL JUEGO. ESPERARÁN A UN ÁNGEL QUE LAS SALVE.

ENTRE LOS MUERTOS, DEBERÁ HABER SÓLO UN ÁNGEL Y SERÁ EL JINETE. DEBERÁ TENER UNA ESPADA Y LIBERARÁ LA MUERTE, PERO EL JUEGO TERMINA INSTANTÁNEAMENTE SI EL ÁNGEL ES TOCADO POR EL DEMONIO.

Sí es ese juego...

Lo conozco bien ya que lo jugué mucho cuando era pequeño.

Además...

Les importaría...

¿Ponerse algo de ropa?



Chica linda. Así que ha estado planeando apoderarse del corazón de las chicas.

Kazu es bueno.

Pero, este será el único momento en el que se divierta.

No creo que ese sea el caso

Entonces que el juego...

¡¡Comience!!

UNA VEZ QUE EL JUEGO COMIENCE...

¡KUKUKUKUKUKU!

¡¡¡EL MUNDO SERÁ MÍO...!!!

¡HUH!

¡¡WOW...QUÉ SUJETO!!

ESTÁ CLARO QUE SER UN ÁNGEL NO ES TAN DIVERTIDO. Y ESA ES LA RAZÓN POR LA CUAL ÉL ESCOGIÓ SER EL DEMONIO EN EL JUEGO.

¡WAHYA!

¡¡¡EL DEMONIO PUEDE TOCAR LA MUERTE TANTO COMO QUIERA!!!

¡YAAA! ¡ME ATRAPÓ!

¿¿!REALMENTE QUIERES QUE TE MATEN!??

¡¡PO...PONTE SERIO, UN POCO!! ¡¡NUESTRAS VIDAS ESTÁN EN JUEGO!!

¡¡HOO!!¡¡¿ QUIERES DECIR QUE MASA-JEAR PECHOS ES UN MILAGRO?!! BUENO ES CIERTO, ES UN MILAGRO QUE DIOS PUSO PECHOS EN LAS CHICAS. ¡¡MALDICIÓN!!

¡SÍ, EN-TIENDO!

ESTO SERÁ, PROBA-BLEMENTE COMO UNO DE ESOS MILAGROS

CÁLLATE ...O TUS DIENTES SE VAN A CAER.

A PROPÓ SITO...

¿POR QUÉ ELEGISTE ESTE JUEGO?

¿ÉL SOLÍA HABLAR TANTO?

¿HA?

AA...ESTO ES PORQUE...


¡¡WOW!!
¡ESE CHICO...ES BASTANTE BUENO!

¡Peligroso!


¡¡En serio!!
¡Tú!

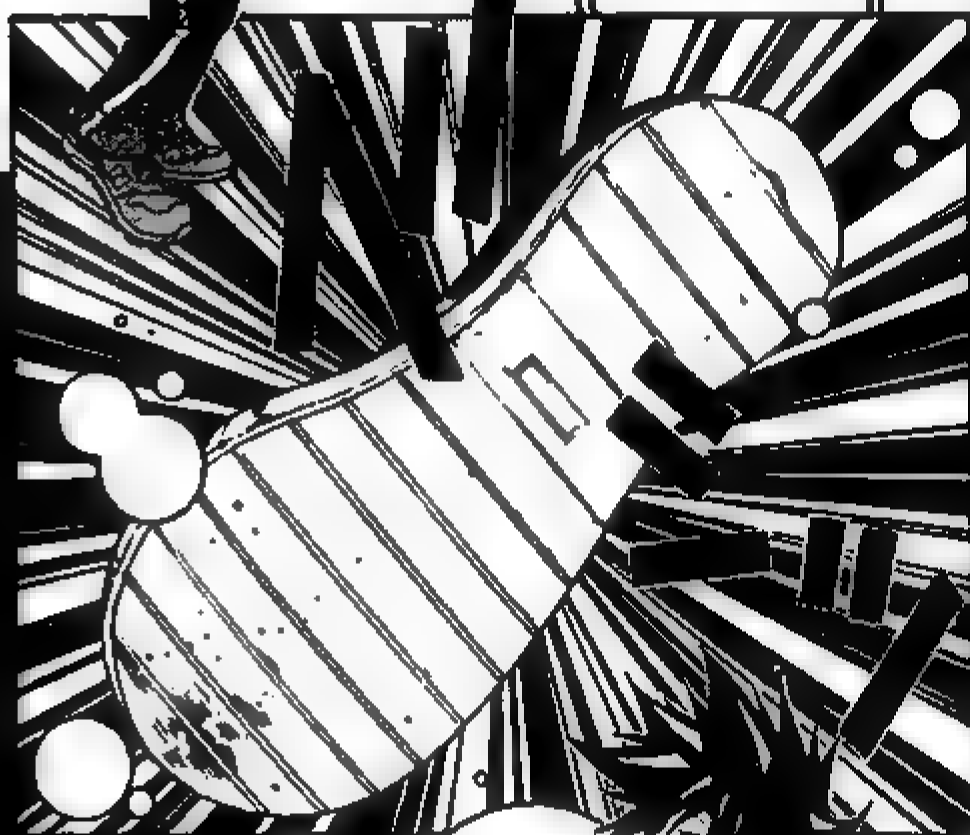

¡¡No estés simplemente saltando por ahí!!
No seré capaz de tocarte si sigues esquivando, pero...
Tú ...
Me recuerdas a una persona que conozco...

AHORA QUE LO PIENSO, YO...

NO TENGO NINGUNA BUENA MEMORIA

DE CUANDO JUGABA ESTE JUEGO.









¡REALMENTE APESTAS!

SÓLO VETE A CASA. LA PRÓXIMA NO JUGAREMOS CONTIGO.



HEY... ¿POR QUÉ ERES TAN MALO, IKKI?

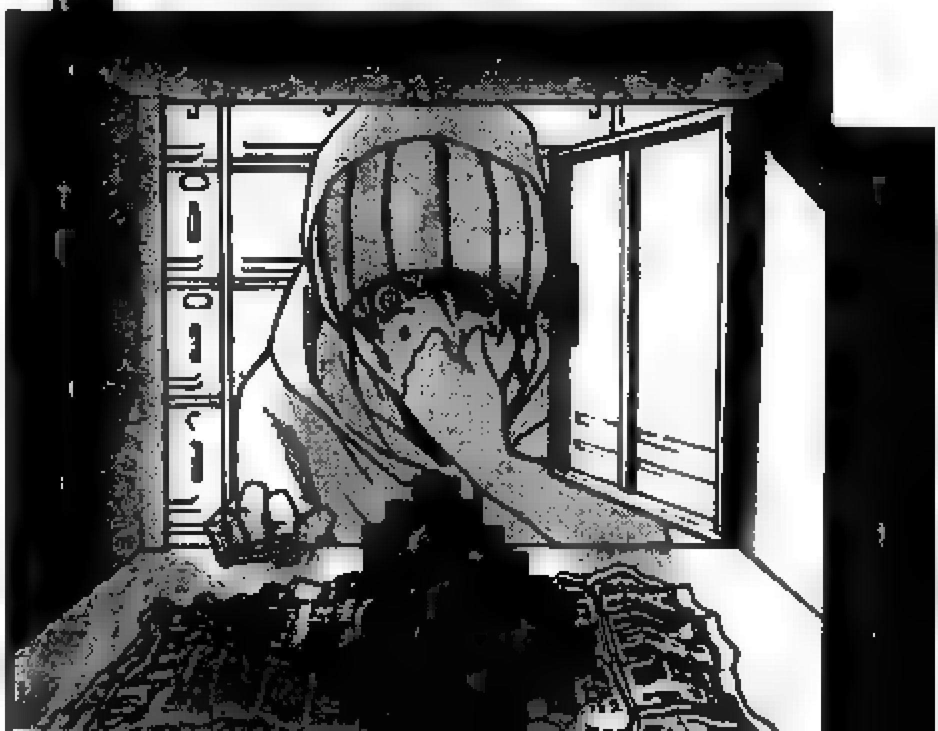
¡EXACTO! ¡¡DISCÚLPATE, MALDITO ZORRO!!

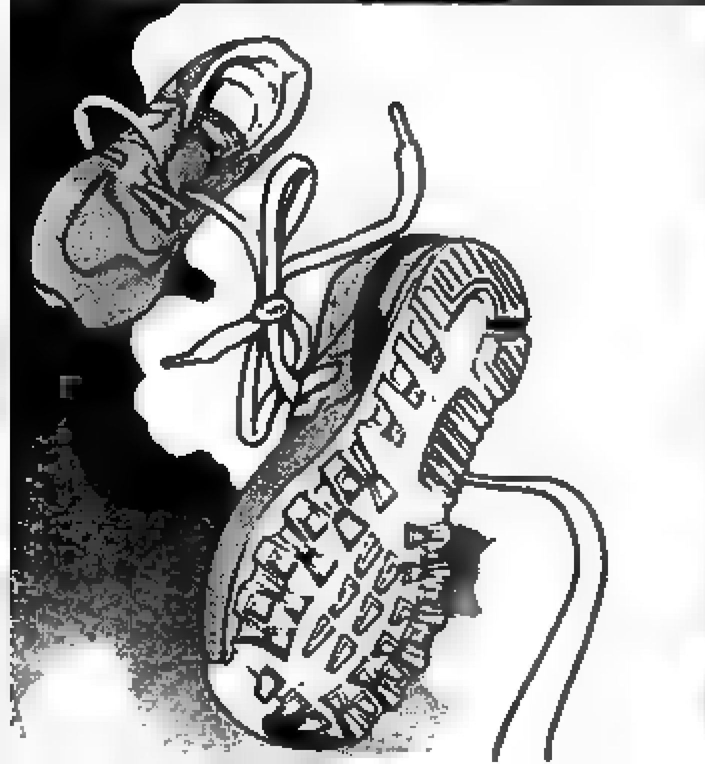
¡HUH! ¡¡¿POR QUÉ DEBERÍA?!!

HAH
HAH
HAH
VES...ÚLTIMAMENTE HA ESTADO CORRIENDO TODOS LOS DÍAS.
NO DEBE HABERLO TOMADO MUY BIEN.
HEH... SUS PIERNAS SON ALGO RÁPIDAS...

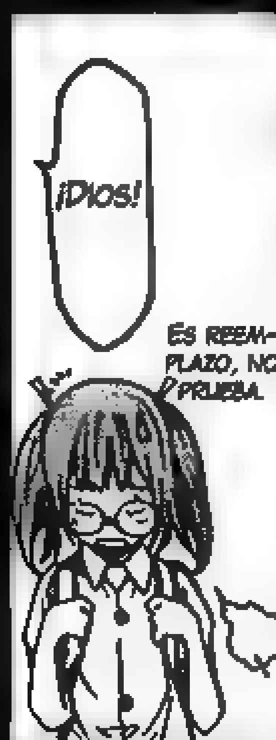









¡Hey!
¿¡¡Ikki, esos zapatos...!!?
No, no...es sólo una técnica ninja "prueba mierda" que le hice a él, así que se lo regresaré amablemente después.

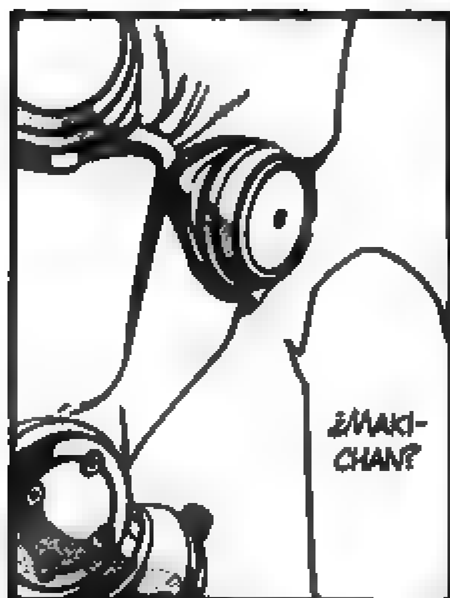

¡Dios!
Es reemplazo, no prueba.


Si se hace más rápido, entonces seré el demonio todo el tiempo.
Es por eso que hice eso, puse algo de mi aura en los zapatos.
Por usarlos, naturalmente se convertirá en la persona más lenta de la escuela.
No, probablemente eso no pase. ¡¡Lo más probable es que no se los ponga!!
NITRO

AMIGO ABUR-RIDO ...


NO PUEDE MANTENER SU PASO.
MAKI-CHAN, ¿QUÉ DEBERÍA-MOS HACER? YO TAMBIÉN HE SIDO LOKI UNA VEZ.
ESE DISFRAZ ES PESADO. NADIE PUEDE SABER QUE TIENE AT'S. ES UNA CARACTERÍS-TICA ESPECIAL DE SU CONSTRUCCIÓN LO QUE LOS OCULTA. DEBE SER DIFÍCIL PARA ÉL.




¿MAKI-CHAN?

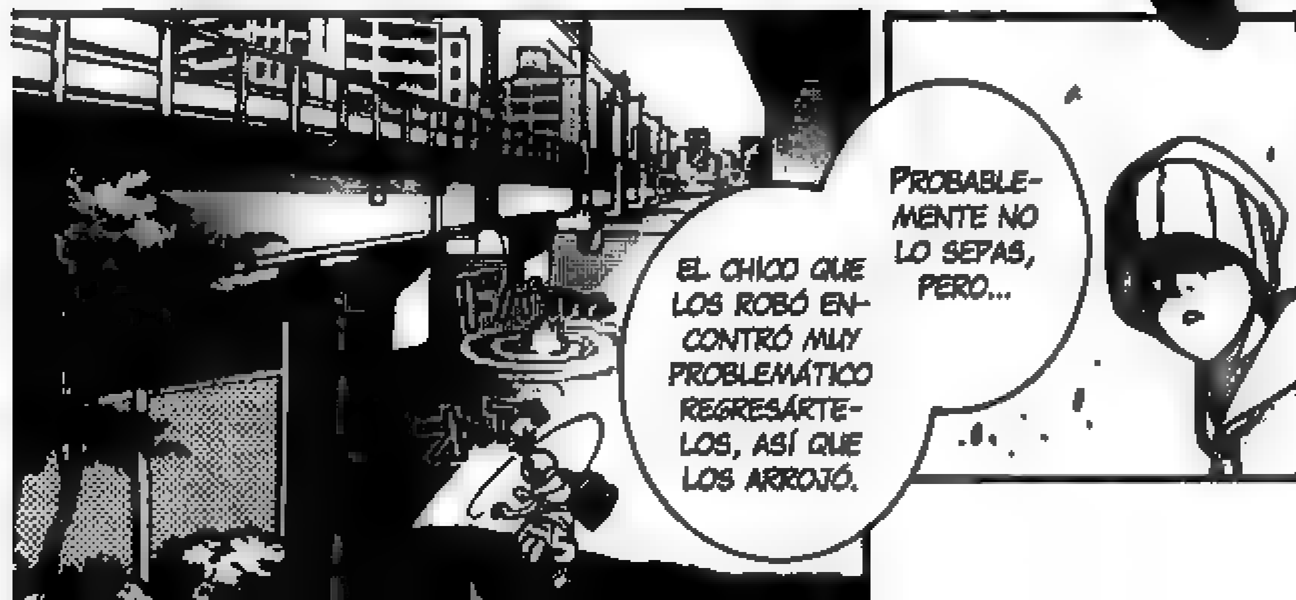

BORO-SAN ...UNA VEZ YO
TRATÉ DE PELEAR CONTRA ELLOS EN EL PASADO.


¿?
SI ÉL REAL-MENTE SE PONE SERIO,
ENTONCES, DE LO QUE SÉ DEL PASADO, KAZU SE VOLVERÁ MUCHO MÁS FUERTE



Después de todo...

No recuperaste los zapatos.



HAH
HAH
HAH
HAH







Después de todo, lo que perdiste ese día,

eran solamente zapatos.

Kazu...

¿Sabías?

Los zapatos que fueron perdidos esa vez...

Fueron un sacrificio para iniciar esa flama que brilla dentro de ti.

Sin contar

tus hábitos...

¿CHICO ABURRIDO? ¿¡TE ATREVES A LLAMARME CHICO ABURRIDO!?

PECADO CAPITAL... TE MATARE...

MALDITOS HÁBITOS TUYOS ...

UNA GRAN LLAMA EMPEZÓ A BRILLAR.

¡¡MALDITOS SEAN TUS HÁBITOS!!

Y TAMBIÉN, DENTRO DE MÍ...

¡¡MALDITOS SEAN TUS HÁBITOS!!

¡¡ÉL SE ADELANTÓ Y PROVOCÓ LA IRA SILENCIOSA DE KAZU, Y AHORA IKKI ESTÁ FURIOSO!!

~To be continued

AIR GEAR

Trick: 201

ANTICUADO, TAL Y COMO SE ESPERABA DE MI VIEJO ENEMIGO,

EL ÚNICO DOTADO.

LOCK LIMIT OFF

OPEN

¡¡SI SE TRATA DE ESO, ENTONCES YO TAMBIÉN DEBO LIBERAR EL PODER DEL MUNDO DEMONÍACO!!

¡¡ESCUCHA BEATORICHE!!

AL SONIDO DEL RUGIDO FANÁTICO DE LA MONTAÑA PURGATORIA.

SIETE HERRAMIENTAS DEL PANDEMONIO DEMONÍACO.

LA VOZ MILAGROSA.

Hasta ahora - Hasta ahora - Kogarasumaru, el grupo de Ikki, tiene por objetivo llegar a la cima del G.S.T. Se aventura dentro de un campo de entrenamiento en las montañas para conquistar sus puntos débiles. La regalía de la flama del difunto Spitfire ha sido robada y Kazu, sintiéndose inútil, comienza a creer en una falsa religión. Ikki, que tiene un trabajo a medio tiempo como el fundador de la nueva religión, ve a Kazu por casualidad. Viendo a su patético amigo Kazu. Ikki provoca una batalla.



¡MALDICIÓN!
¡¡NO PUEDO ALCANZAR!!
MALDITA SEA... IKKI...
MALDITA SEA...IKKI...¿ERES ESTÚPIDO? ¡¡¡PONIENDO ESO DE REPENTE EN EL MÁXIMO VOLUMEN!!!





¡FUAHAHAHAHAHAHA!
SI LOS HUMANOS ESCUCHAN UN SONIDO FUERTE DE REPENTE, ENTONCES SUS TRES CANALES SEMICIRCULARES COLAPSAN.
¡¡PARECE QUE NO SABÍAS EL PELIGRO DE PERDER EL SENTIDO DEL EQUILIBRIO!!

¡¡MILAGROSO MARTILLO DE ACERO!!



¡¡LASER MILAGROSO!!

WOW

GYAA

HIITSU

¡AAWWW!

ESTÁ CALIENTE...

¡DETENTE IDIOTA!
¡¡MALDICIÓN, ERES CIEGO O QUÉ!!





BUENO, VAMOS MIS FIELES SIRVIENTES.

¡¡MILAGROSAS MANOS DEMONÍACAS!!

¡¡ATRAPEN AL ÁNGEL Y HÁGANLO EN PEDAZOS!!

¡¡ES..ESPERA!! MALDITA SEA. ¿QUÉ CLASE DE BATALLA ES ÉSTA...?

¿¿ES ÉSTA DE LAS BATALLAS EN LAS QUE PUEDAS HACER LO QUE SEA PARA GANAR!?

¡POR SUPUESTO!



¿SUCIO?

¿QUE?

PARA GANAR, DE-BERÍAS SER CAPAZ DE HACER ES-TRATEGIAS, UTI-LIZAR LAS VENTA-JAS DEL CAMPO Y TENER LAS AGAL-LAS PARA HACER LO QUE PUEDAS.

Y PONER EL ESFUERZO PARA GANAR, NADA MÁS.

¡¡EN SERIO!! ¿REALMENTE PENSÓ QUE PODRÍA GANAR SÓLO PORQUE SUS PIERNAS SON UN POCO RÁPIDAS?

¡HAS ESTADO TOMANDO LAS COSAS A LA LIGERA!

¿NO ERES IDIOTA?

¿ESTÁS BIEN?

¿DEBERÍA MASA-JEARTE DONDE DUELE?

HAA

HAA

HAA

ESTO NO ESTÁ BIEN...

MI CONCIENCIA...

......


HAAH
HA...
HAAAH...







ESE DIA

LA INFINITA ATMOSFERA DEL CAMINO DE LA FLAMA -INFINITE INFERNO

SPITFIRE DIO TODO LO QUE TENIA EN ESE TRUCO, INCLUSO SU VIDA, SOLO PARA DECIRLE ALGO A KAZU.

LA FLAMA Y EL VIENTO

SON LO MISMO.

SON TOTALMENTE LIBRES.

ADEMÁS DE IKKI, EL HOMBRE QUE CARGA EL NOMBRE DE SPITFIRE.

¿...?

ES PROBABLEMENTE EL ÚNICO QUE CONOCE DE LO QUE ES CAPAZ KAZU.



La flama es algo que se esparce violentamente.
La flama y el viento, no tienen una forma definida.
Pero si es mal usada, puede fácilmente, arrebatar la vida a cualquiera.
Es roja y quema, pero de hecho, tiene muy poco calor.
Eso es algo que no quiero que olvides.
Empecemos...
Lección 1



La llama pálida y que no brilla mucho,
quema silenciosamente en la oscuridad...
Congela todo lo que toca.

MI CUERPO

NO PUEDO MOVERLO.

¿¡!?

Flame Road
Episodio de retención.

Primero, aquellos capaces de usar la flama, deben aprender a controlarla.

Entonces, debes aprender la técnica para retener la libertad de las personas.

¡TIME!

¡¡MALDICIÓN, LÍDER!

ES JUSTO COMO DI-JISTE.

DESDE AHORA NO USARÉ OTROS MEDIOS.

TE ENSEÑARÉ TODO LO QUE TENGO.

¡¡AQUÉL QUE HEREDÓ EL ALMA DE LA FLAMA, FINALMENTE ARDE POR PRIMERA VEZ!!

~To be continued

QUÉ DE-MONIOS... REALMENTE PUEDO HACERLO SI LO INTENTO.

TIME

Uso de los AT's para detener el movimiento de un cuerpo con patadas aceleradas y golpe de palmas.

Primer Impacto

1st Impact

Segundo Impacto

2nd Impact

Adicionalmente, golpeando los nervios vitales en los hombros, nuca y la parte de atrás del cuello, disminuirán completamente la libertad de movimiento de la persona.

PROGRESO DEL TIEMPO 0.0288 SEG

¡OH NO... ESTO ES MALO!

ESTE TRUCO

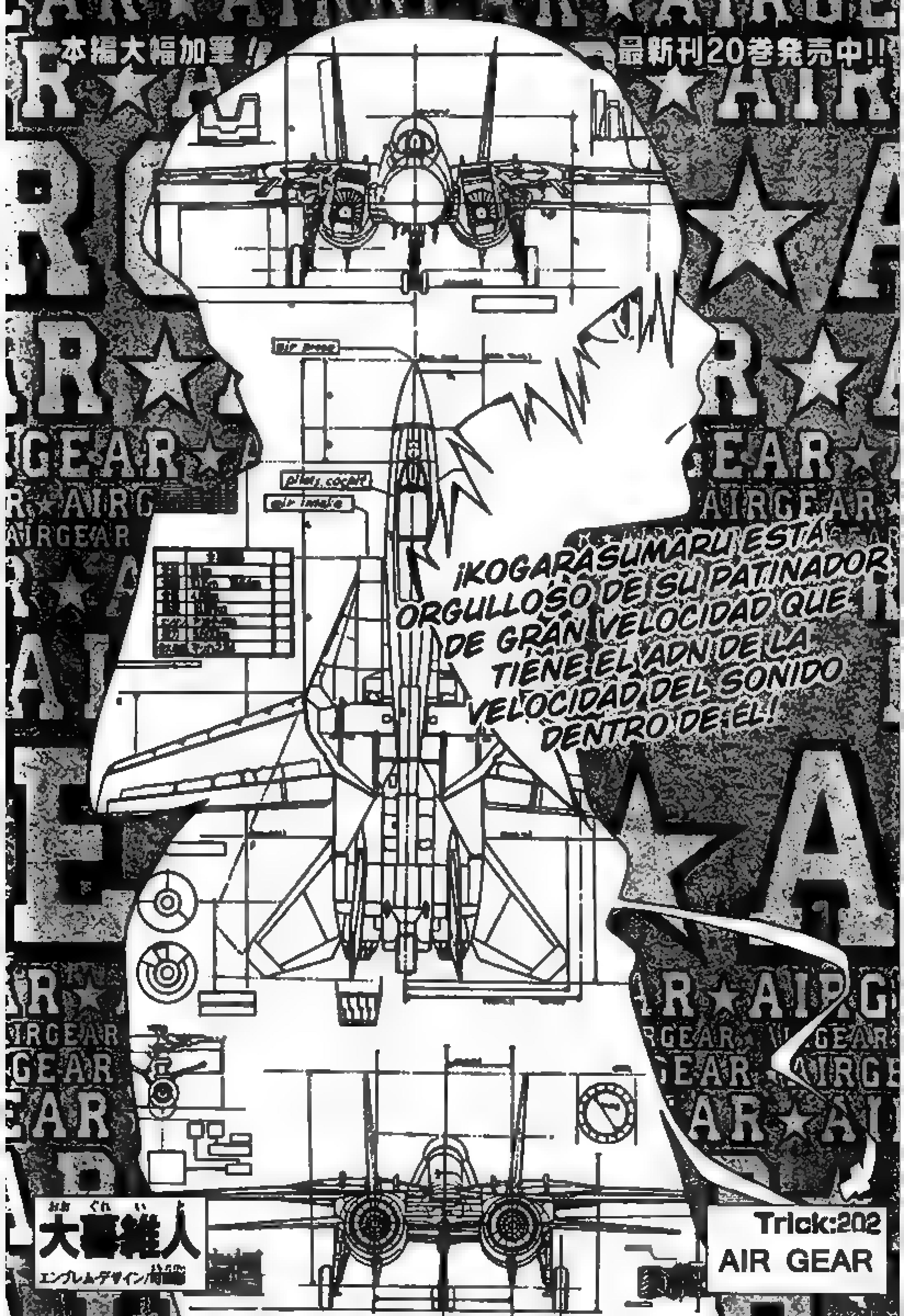
REALMENTE CANSA...

La persona experimentará visión borrosa. Tal y como si fueran golpeados en la cabeza, y luego estará confundida.

Incluso si retienen los sentidos, sus cuerpos estarán inmóviles y sentirán una sensación ardiente.

Aunque el patinador realmente no usa flamas, es clasificado como el camino de la flama, ya que el oponente siente el calor.

¡¡SIN CONOCER LA IDENTIDAD DEL OPONENTE, KAZU LO GOLPEA!!


本編大幅加筆!!
最新刊20巻発売中!!
¡KOGARASUMARU ESTÁ ORGULLOSO DE SU PATINADOR DE GRAN VELOCIDAD QUE TIENE EL ADN DE LA VELOCIDAD DEL SONIDO DENTRO DE ÉL!
大暮維人
エンブレムデザイン/
Trick:202
AIR GEAR


MALDITO LÍDER.
¡LEVÁNTATE!
ESTÁ A SALVO YA QUE NO LO TOCÓ DIRECTAMENTE.


¿O ES QUE TODOS TUS MILAGROS HAN TERMINADO?




¿QUÉ DE-MONI OS ESTÁ SUCE-DI-EN-DO?
¡¡HEY MAKI!!
¡¡MAKIIIIII!!
Hasta ahora - Hasta ahora - Kogarasumaru, el grupo de Ikki, tiene por objetivo llegar a la cima del G.S.T. Se aventura dentro de un campo de entrenamiento en las montañas para conquistar sus puntos débiles. La regalía de la flama del difunto Spitfire ha sido robada y Kazu, sintiéndose inútil, comienza a creer en una falsa religión. Ikki, que tiene un trabajo a medio tiempo como el fundador de la nueva religión, ve a Kazu por casualidad. Viendo a su patético amigo Kazu, Ikki provoca una batalla.


TIENES AGALLAS PARA UN CHICO DE TU EDAD.
MAKI-CHAN HA PAGADO POR TI...


PERO ESTO NO ES ALGO QUE PODA-MOS OLVIDAR FÁCILMENTE.

Ikki...

¿¡Siempre se sentía como yo ahora!?

Este tipo me recuerda demasiado a Ikki...

Tanto que no me di cuenta que sólo pensaba en pelear contra él.

Siempre he sido tan desesperado y...

Él sólo usaba su meñique para arreglárselas conmigo.

NO SÉ DESDE CUÁNDO,
EMPEZAMOS A CREER QUE LAS COSAS DEBÍAN SER ASÍ.

¡ESPERA!
INCLUSO SI GANO...
HMM...
INCLUSO SI ASÍ FUERA...





¡ABURRIDO!



LA IGLESIA ESTÁ BAJO TIERRA, PERO...

¿DE DÓNDE PROVIENE TODO ESTE VIENTO...?





¿¡!?
LA RÁFAGA DE VIENTO ...
¡¡ERA PARA EL OPONENTE...!!
ÉL HIZO ESTO CON ...
¡SU PIERNA!


¿¡CÓMO!?

¡¡NNN!!

AA...

¡PODE MOS MOV- ERNOS!

¡¡CORRAMOS!!




¿QUIÉN DEMONIOS
ERES TÚ?
¡¡SU TRUCO ES COMO EL DE AQUELLA VEZ!!
¡¡ES LO MISMO QUE SORA TAKEUCHI!!





LA RAZÓN POR LA QUE KAZU ESTABA SORPRENDIDO NO ES PORQUE HAYA VISTO UNA CARA FAMILIAR...

SI NO...

MÁS BIEN ...

PORQUE VIO UNA EXPRESIÓN EN SU CARA,

QUE HASTA AHORA NO HABÍA VISTO.





LA BATALLA QUE ENFRENTÓ ERA COMO ...

UNA GRAN CANTIDAD DE MAGMA HIRVI-ENDO DIRIGIE-NDOSE DI-RECTAMENTE HACIA EL.



PERO SÓLO EL CUERPO DE KAZU RECUERDA REALMENTE LAS BATALLAS.

ALGUNAS VECES ÉL SENTIRIA UN AURA ASESINA.

Y ÉL, SENTIRIA ESCALOFRIOS.





TORNEO DEPORTIVO DE LA ESCUELA PRIMARIA SHINO MEHIGASHI







¿DESDE QUÉ MOMENTO SE VOLVIÓ TAN DESESPERADO?

¿COMO YO...?

KAA ... ZUUUU ...

NUNCA JAMÁS ...

¡¡TE ATREVAS

A JODER

CONMIGO!!!

SI QUIERES GANARME...

SI CONTINUAS SIGUIENDO A ALGUIEN DESDE ATRÁS..

TE PERDERÁS...

LA ÚNICA COSA QUE VERÁS SERÁ SU ESPALDA.

SI QUIERES ENCONTRAR SU PROPIO CAMINO, TENDRÁS QUE MOVERTE HACIA DELANTE CON TUS PROPIAS PIERNAS.

LECCIÓN 2

¡QUIERO GANAR!

LIBERTAD

QUIERO GANAR ...

EN CONTRA DE ...

¡EL INCONTROLABLE DESEO Y EL EGO!

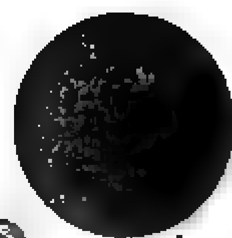
¡¡SON INCONTROLABLES!!

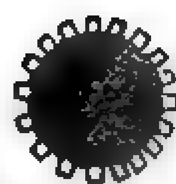
¡¡¡IKKI!!!

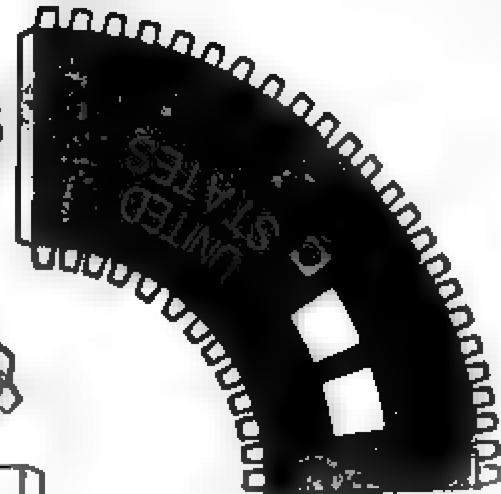
ES ALGO QUE QUEMARÁ CON INTENSIDAD...

POR PRIMERA VEZ, GRACIAS AL DESEO PROPIO.

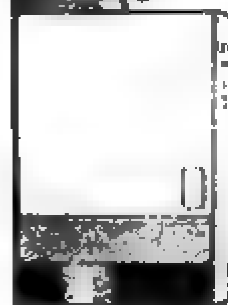
~To be continued

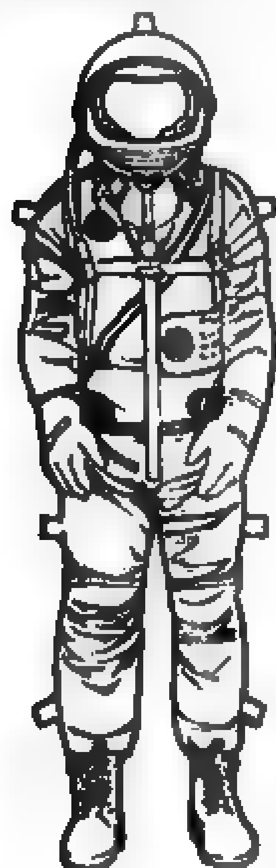


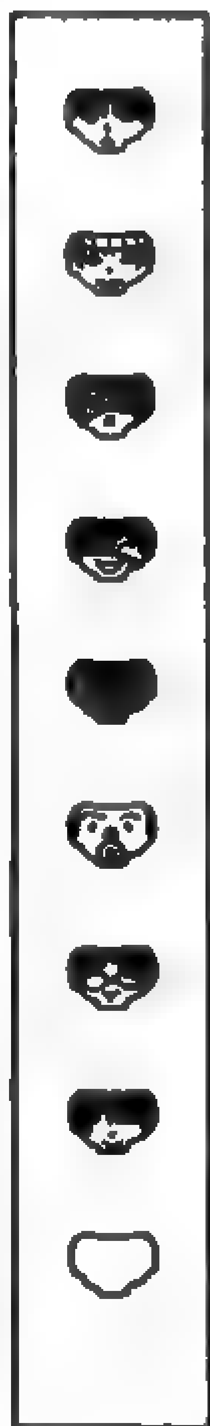








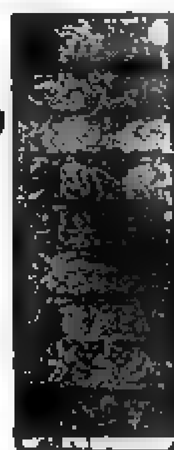


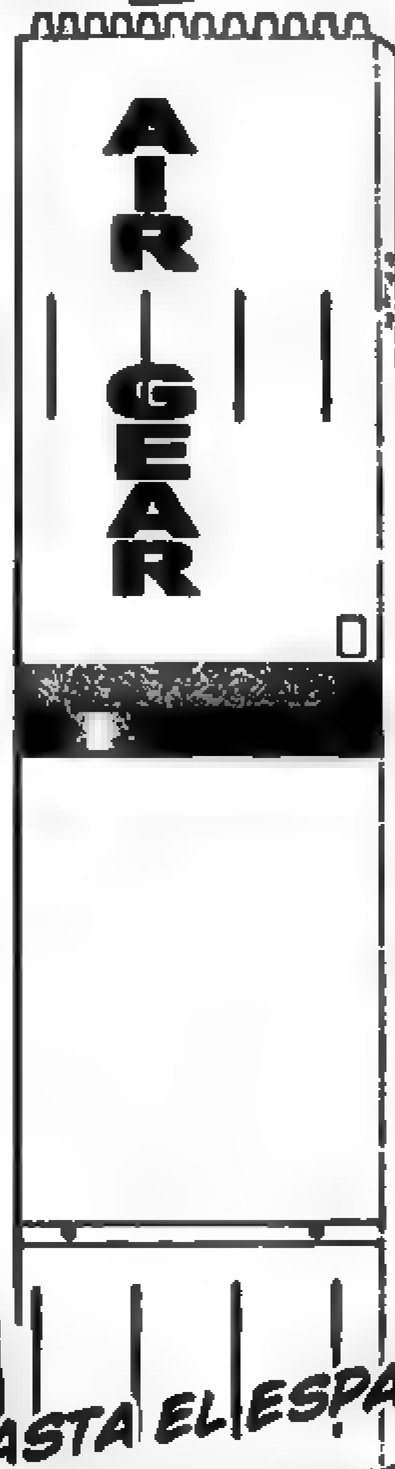






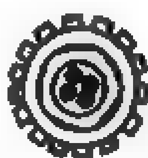


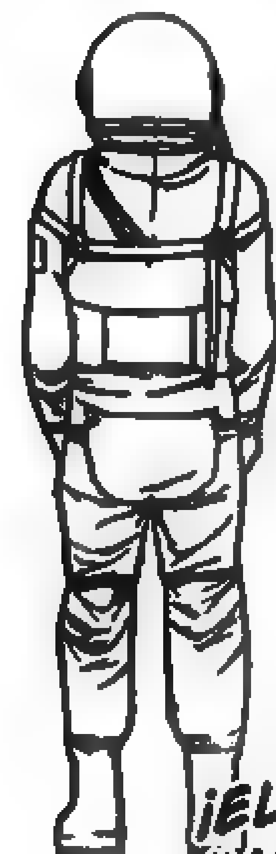












¡EL COHETE ES LANZADO!
¡VA A TRAVÉS DE CIELO, HASTA EL ESPACIO!

¡EL REY DE LA TORMENTA CONTRA EL REY DE LA FLAMA!
¡AMBOS, EL PODER DEL VIENTO Y EL PODER DE LA FLAMA A SU MÁXIMA POTENCIA!


Hasta ahora - Hasta ahora - Kogarasumaru, el grupo de Ikki, tiene de objetivo llegar a la cima del G.S.T. Se aventura dentro de un campo de entrenamiento en las montañas para conquistar sus puntos débiles. La regalía de la flama del difunto Spitfire ha sido robada y Kazu, que sintiéndose inútil, comienza a creer en una falsa religión. Ikki, que tiene un trabajo a medio tiempo como el fundador de la nueva religión, va a Kazu por casualidad y lo provoca en batalla. Con Kazu como su oponente, Ikki se pone serio. Viendo este lado de Ikki, la flama comienza a surgir dentro de Kazu.
KAZU ESTABA ...
FELIZ.


ERA LA PERSONA MÁS CERCANA A ÉL Y TAMBIÉN LA MÁS LEJANA DE TODAS.
A VECES, ESA PERSONA SE VEÍA COMO SI PERTENECIESE A OTRO MUNDO.
LA PERSONA A LA CUAL HABÍA ADMIRADO TODO ESTE TIEMPO.


DECIDIÓ CON SU CORAZÓN...
QUE ÉL SERÍA EL HOMBRE AL CUAL ALCANZARÍA Y SUPERARÍA.





¿¡!?

¡¡DIVERTIDO!!

¡¡MUERE!!




¿¡DESAPARECIÓ...?

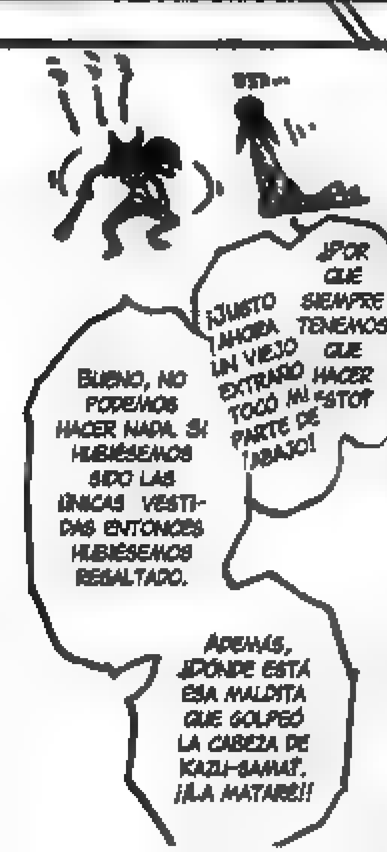


FLAME ROAD

TRUCO - AFTER BURNER








KAZU ...
EL TRUCO QUE NO PODÍA HACER DURANTE EL CAMPAMENTO, NO IMPORTASE QUÉ...ÉL, AHORA...
AFTER BURNER
LOS PRINCIPIOS DEL TRUCO SON USADOS POR AVIONES CAZA DE VELOCIDAD SUPERSÓNICA, EN EL PROCESO DONDE EL COMBUSTIBLE ES DISPARADO Y PUESTO DIRECTAMENTE EN LA TURBINA.
LO ÚNICO QUE QUEDA ATRÁS ES UNA HONDA DE CHOQUE, EXCEDIENDO LA VELOCIDAD DEL SONIDO, Y LAS FLAMAS DEL COMBUSTIBLE.
EL OBJETO DESAPARECE DE LA VISTA DEL QUE ESTÉ OBSERVANDO

*Nota del traductor: este es el sobrenombre de Kazu

"Stealth"



ミョン
ミョン
ミョン
ミョン
ミョン
ミョン
ESO
DUELE...
EL MURO DE
AIRE ESTÁ...
¡¡TSU!!
¡¡ATRAPA
ESTO!!


Pile tornado!!


¡¡TIME!!

NU
AA
A
GA
¡¡AA
AA!!
¡¡NO PUEDO PERDER!!
OO
OH
¡¡NO VOY A PERDER CONTRA IKKI!!
JUSTO AHORA YO...
PILE TORNADO...
¡AAAAAAAAAAAAA!
¡AAARGH!
¡AH!

Limited express!!

¡¡ESTÁ PATINANDO POR ENTRE LOS MUROS DEL TORNADO!!

KAAAAAAAAA ZUUUUUUUU ...

SI QUIERES GANARME DE TAL MANERA ENTONCES...

¡¡VE Y COMIENZA DESDE LAS CENIZAS, IMBÉCIL!!







EL SUJETO EL CUAL KAZU HA ESTADO SIGUIENDO...

ES SIN DUDA ALGUNA.

AH ...

MALDICIÓN ...

SE SIENTE TAN AMARGO ...

¡¡FUERTE!!



LOS DOS CAMINARON LADO A LADO.

KAZU ESTABA

FELIZ.

¡¡CHE ...!!

¡¡AMBOS, EL VIENTO Y LA FLAMA ALCANZARÁN LA CIMA NO IMPORTA A DONDE VAYAN!!

AIR GEAR

¡¡LA PASIÓN POR LA FLAMA QUE SE ENCIENDE LUEGO, TOCA LOS CORAZONES DE OTROS, Y LOS MOTIVA!!

大暮維人

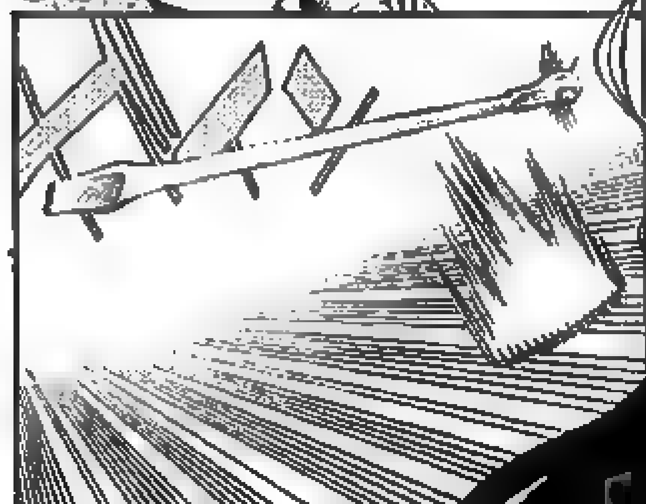
Trick:204

¿¡QUÉ ESTABA HACIENDO EL GRUPO DE MAKIGAI, AYUDANTES DE KOGARASUMARU, MIENTRAS IKKI Y KAZU PELEABAN ENTRE SÍ!?









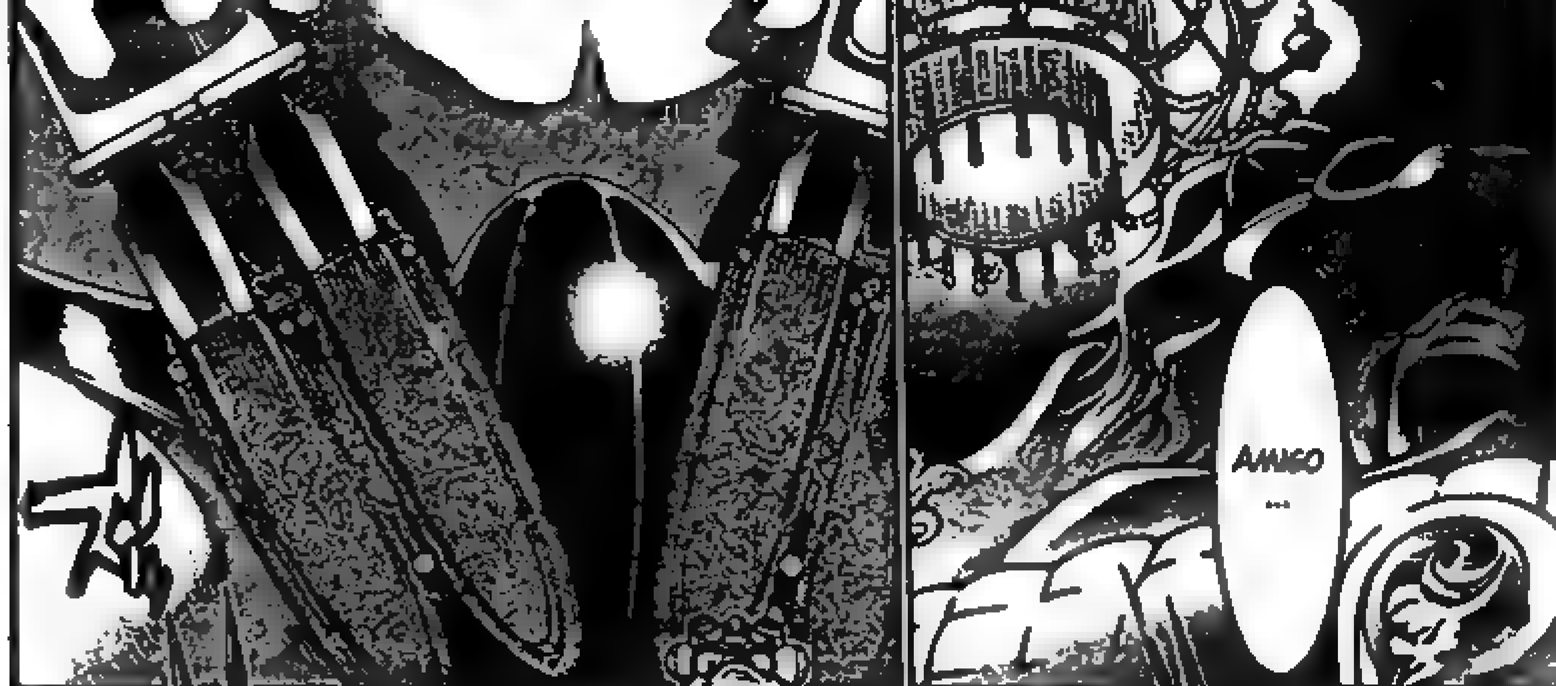
Hasta ahora - Kogarasumaru, el grupo de Ikki, tiene por objetivo llegar a la cima del G.S.T. La regalía de la flama del difunto Spitfire ha sido robada a Kazu, quien sintiéndose inútil se ve involucrado en una falsa religión. Ikki, que tiene un trabajo de medio tiempo como el fundador de la nueva religión, ve a Kazu por casualidad y lo provoca en batalla. Con Kazu como oponente, Ikki se pone serio. Viendo tal lado de Ikki, Kazu da lo mejor de sí. Ambos sabían del otro.


ENCÁRGATE DE LAS COSAS MIENTRAS NO ESTOY, RUNE.
ME ADELANTARÉ AL SIGUIENTE PASO Y PRESTARÉ AYUDA.


HAY UNA PERSONA QUE CONOZCO, DEL PASADO,
QUE PUEDE SER DE AYUDA PARA ESA CHICA.

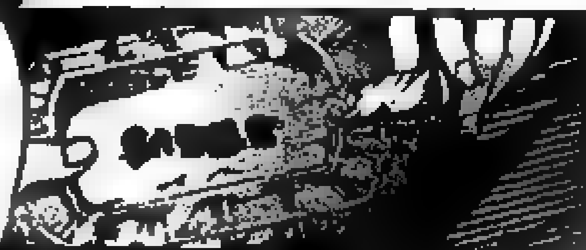

¿A DÓNDE PLANEAS IR, MAKIGAI?

...A AMÉRICA.

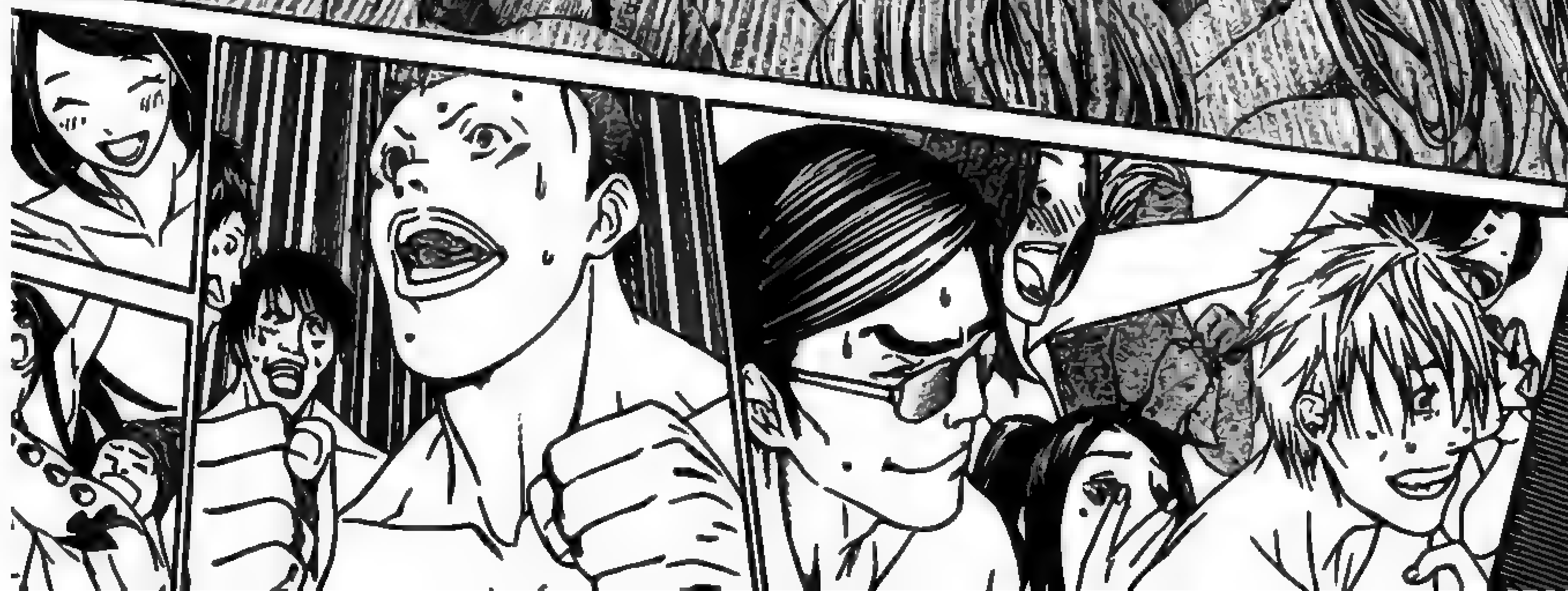


NO NECESITARÍAMOS A LOS YAKUZAS, SI PUDIÉRAMOS ARREGLARLO TODO SIMPLEMENTE DICIENDO ... LO SIENTO.




¿ASÍ QUE ESTÁS DICIENDO QUE NO IMPORTA QUÉ, IKKI Y KAZU NO PUEDEN SER PERDONADOS ...?

NO LO TOMES A MAL, AMIGO...

NO ME PREOCUPA TODO EL DAÑO QUE ELLOS CAUSARON A ESTE LUGAR DE ENCUENTRO...


LO PEOR DEL CASO ES QUE...
LE HAN MOSTRADO UN MILAGRO REAL A LA MULTITUD...


CADA UNO DE ELLOS...

HAN ABIERTO SUS OJOS Y SE HAN DADO CUENTA DE MUCHAS COSAS.

LAS PERSONAS QUE FUERON ENGAÑADAS Y FORZADAS A VENIR AL SEMINARIO ERAN TODOS COMO CADÁVERES QUE PERDIERON SUS SUEÑOS Y MOTIVOS PARA VIVIR.

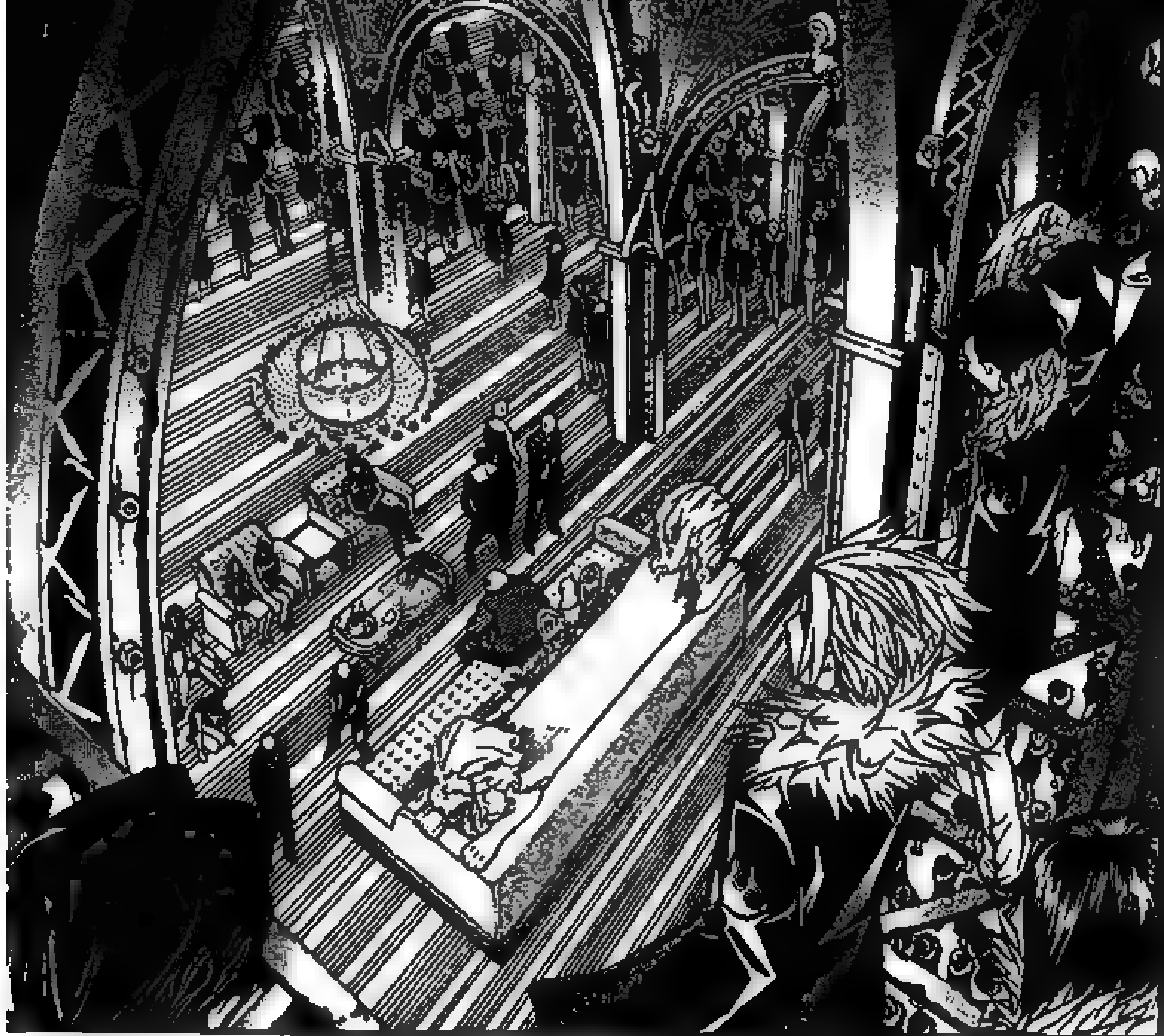
PERO SI ESTAS COSAS COMIENZAN A OCURRIR, SE ACABARÍA TODO. HAN COMENZADO A RECORDAR COSAS...







PROBABLEMENTE NO VUELVAN A VENIR AQUÍ JAMÁS.



ESOS DOS SON EL FUEGO Y EL VIENTO...NO, MEJOR DICHO, UNA TORMENTA...

LA CUAL ENCENDERÁ LA FLAMA ENTRE NOSOTROS...

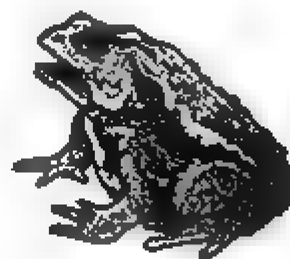
LA SILENCIOSA FLAMA AZUL ESCONDIDA EN LAS PROFUNDIDADES DE LOS CORAZONES DE LAS PERSONAS DÉBILES.

Ho... Hifuu... desde cuándo el número subió hasta 200...

...

Ciertamente, si peleamos contra todos ellos, entonces, inevitablemente, será una difícil batalla.







HAN PASADO 30 AÑOS DESDE QUE HE TENIDO ESTA ARDIENTE SENSACIÓN DENTRO DE MÍ.
ASÍ QUE OLVIDEMOS TODO.


MUCHAS GRACIAS, JEFE.
ASÍ QUE,
EN UN ACTO DE APRECIO ...
LES MOSTRARÉ ...

¡¡AHH ..!!

¿QUÉ DEMONIOS?

¡¡¡FUIMOS ENGAÑADOS DESDE EL PRINCIPIO!!!

¡DAHAHAHA! ¡¡SUPONGO QUE ESO ESTÁ BIEN!!

¡¡ME SIENTO MEJOR!! ¡¡HAY PERSONAS COMO ÉL ENTRE LOS JÓVENES DE HOY EN DÍA!!

¡¡SIÉNTETE AGRADECIDO, MAKI!!

PARA SERTE SINCERO, JAMÁS HUBIERA HECHO PAREJA CONTIGO...

¡¡HEH EHE!!

VAS A ESTAR LIMPIANDO INODOROS POR LOS SIGUIENTES 10 AÑOS, ¿¡DE ACUERDO!?

¡¡HEH...1 0 AÑOS!!

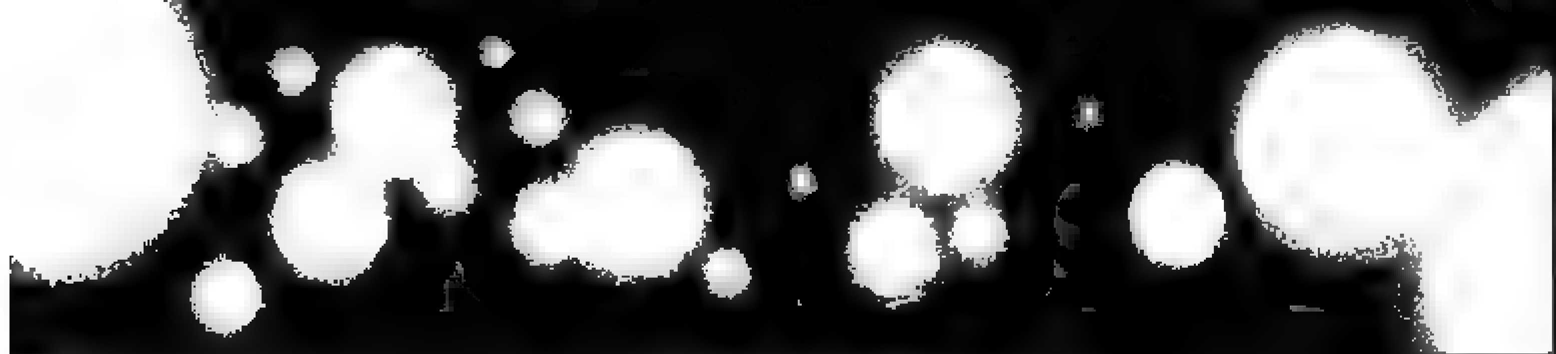
¡¡MAKI!! VENDE ESTE LUGAR A PRIMERA HORA POR LA MAÑANA.

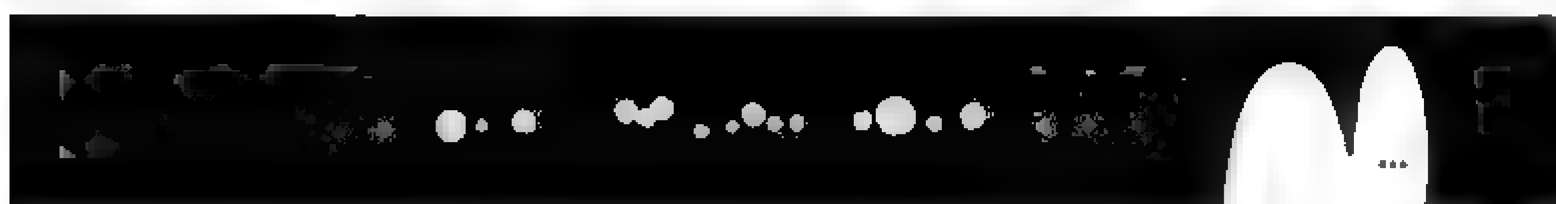
¡NO DEJES NINGÚN RASTRO!

PAGA TODOS TUS ERRORES VENDIENDO ESTE LUGAR POR UN POCO MÁS...

¡¡HE HE!!

¡GRACIAS!





¿Estos leños son suficientes?















YA ESTÁ ARDIENDO DENTRO DE TI...

ESO ES PORQUE LO QUE PERDISTE...

ERAN ZAPATOS... NADA MÁS.

SI...

LO SÉ...





IKKI,

ME ALEGRO DE HABER USADO LOS AT.

TAMBIÉN QUISO DECIR QUE ESTABA FELIZ DE HABER CONOCIDO A IKKI, PERO LAS PALABRAS SIMPLEMENTE NO SALIERON DE SU BOCA.

EN VEZ DE ESO, HABLÓ DE ALGO MÁS.

QUERÍA GANARTE ...

DESPUÉS DE DECIR ESO ...

SINTIÓ DESI-LUSIÓN Y SUS OJOS EM-PEZARON A LLORAR...





ES COMO SI ESTUVIERA ANUNCIANDO EL INICIO DEL TORNEO Y DEL FUTURO DEL MUNDO.

BLACK-FLAME TUVO UNA FIRME CREENCIA -

QUE ELLOS SERIAN LOS QUE CARGA-RAN CON LA VOLUNTAD DE SPITFIRE.

REZO ...

QUE EL SONIDO DE LAS CAMPA-NAS, ESTÉ ANUNCIÁNDONOS LA LLEGADA DE BUENAS NOTI-CIAS.

ring

gong

gong

AQUÍ TIENES KAZU,

YA HE COCINADO LA BABOSA.

¡TE MATARÉ!

EN MEDIO DE LA OSCURIDAD...

¡CON CADA MOMENTO, EL G.S. TOURNAMENT SE ACERCA!

LA FLAMA INDISCUTIBLEMENTE PERMANECE FUERTE Y BRILLA HERMOSAMENTE.

¡DÉBIL, PERO SEGURO, LA FLAMA DE LA ESPERANZA BRILLA!!

To be continued

Hasta ahora

La cima del mundo AT será decidida por el G.S.T. por ■ cual Kogarasumaru ha estado esperando. Los colmillos asesinos de Agito fueron revividos en la batalla contra Orca. La regalía de fuego del fallecido Spitfire le ha sido robada ■ Kazu. La campana de la "Novena Caída" suena por sexta vez ¡El tiempo para la batalla decisiva se acerca!.

エア・ギア
AIR GEAR

AHORA QUE LA
BATALLA DECI-
SIVA SE ESTÁ
ACERCANDO,
¿QUÉ ESTÁ HA-
CIENDO KOGA-
RASUMARU, EN-
EMIGO MORTAL
DE SORA
TAKEUCHI?

EL VÍNCULO
ENTRE UN
SUEÑO Y LA
REALIDAD.



HAY UNA PERSONA QUE...

SÓLO PUEDE VIVIR EN ESA CLASE DE MUNDO.











POR FAVOR PERDÓNAME,
NO TOQUÉ ANTES DE ENTRAR.




CÓMO
...
LO ODIO.







¿ERES IDIOTA?

¡SER HERIDO...POR UNA PERSONA TAN DESENTRENADA COMO KILIK!

YO MISMO ME LOS ARRANQUÉ...

¿POR QUÉ LLEGASTE HASTA ESE EXTREMO?

COMO SIEMPRE DIGO...

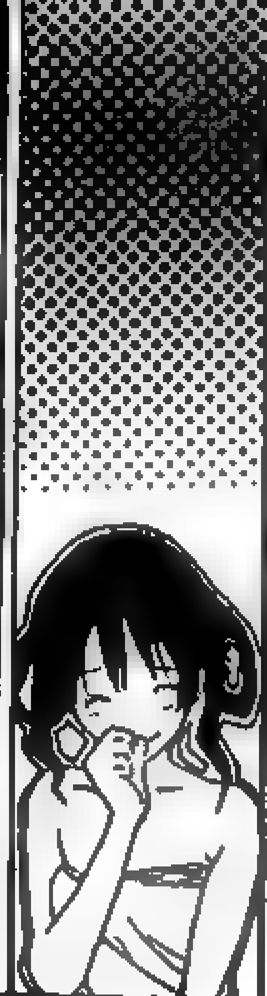
SI ES POR ESE MOTIVO... ENTONCES VALE LA PENA.

DEFINITIVAMENTE PONDRÉ MIS MANOS EN EL CIELO...

EN ESTE MUNDO DE ESQUINA A ESQUINA, A DONDE SEA QUE VAYAS, SERÁ SIEMPRE BAJO ESTE CIELO.


...KU...
EN OTRAS PALABRAS...

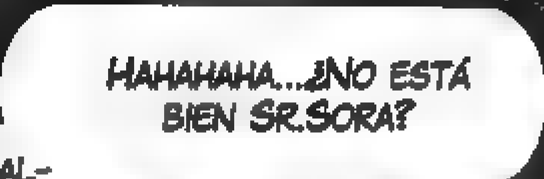

KU-KU-KUK-...
DEBES ESTAR BROMEANDO, TUS SUEÑOS SON COMO LOS DE UN MOCOSO, ESCRITO EN UN MANGA.
¡QUÉ DEMONIOS PASA CON ESA CARA TUYA!
UWAAA...ESTA ES LA PRIMERA VEZ, EN MI VIDA, QUE HE VISTO UNA CARA TAN RIDÍCULA
¿AAA...H AY ALGO EN MI ROSTRO?
TAL VEZ SEA MI ROSTRO NATURAL.

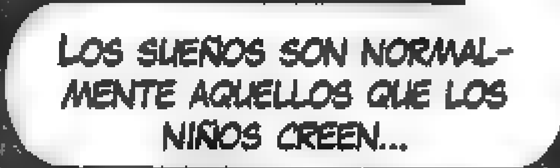


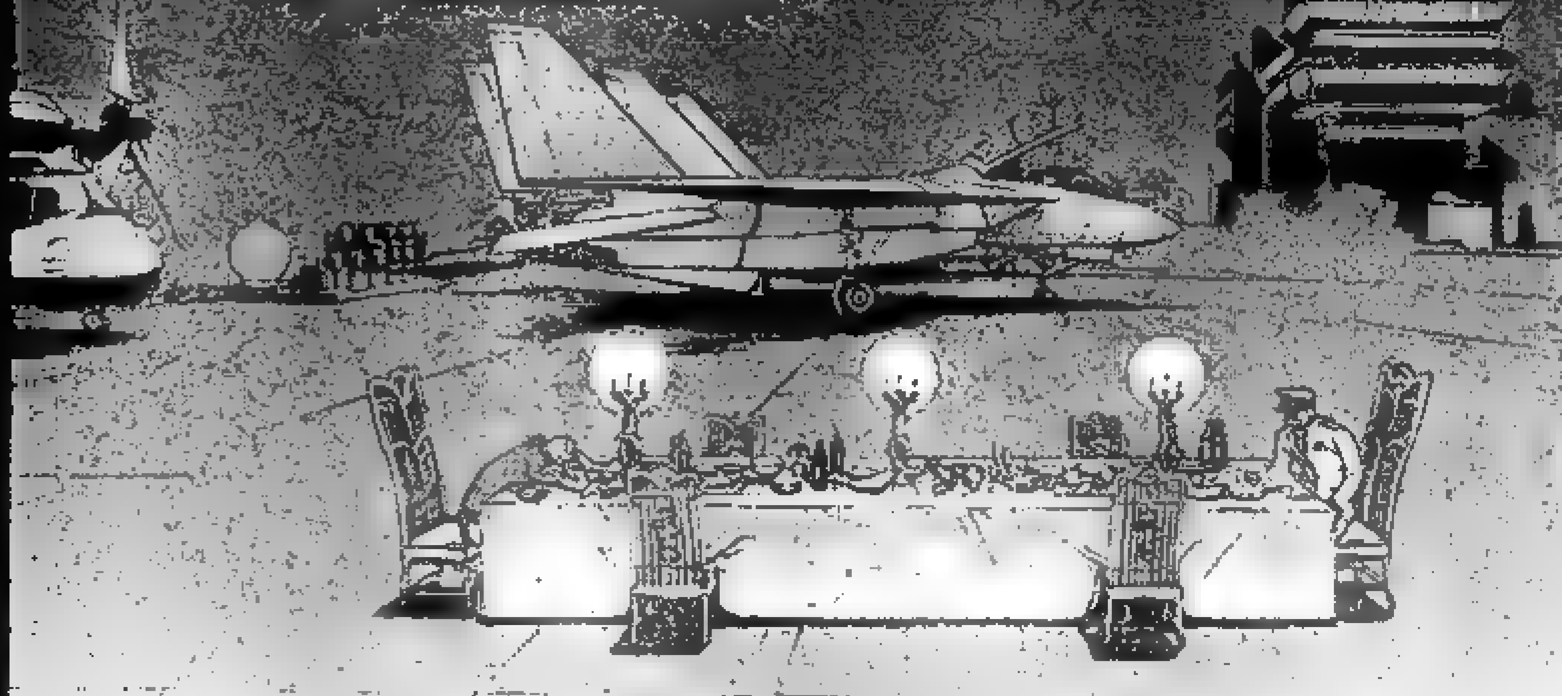

RÍETE TODO LO QUE QUIERAS...


NO IMPORTA QUE TAN RIDÍCULO PAREZCA ESTE SUEÑO...


LA IMAGEN NO APARECERÁ HASTA QUE...


HAHAHAHA...¿NO ESTÁ BIEN SR.SORA?


LOS SUEÑOS SON NORMALMENTE AQUELLOS QUE LOS NIÑOS CREEN...



HACE TIEMPO ADMIRÉ A FABRE. SABES...ESE TIPO QUE FUE UN ENTOMÓLOGO.

CUANDO ESTABA EN LA UNIVERSIDAD, INVESTIGUÉ SOBRE LAS GUERRAS ENTRE HORMIGAS. SU MUNDO ERA IGUAL AL DE LOS HUMANOS...

HACÍAN CASAS EN LUGARES CON VENTAJAS. EN OTRAS PALABRAS, CONSTRUÍAN BUENOS LUGARES E INCREMENTANDO SUS NÚMEROS, SEGURAMENTE GANABAN.

LO QUE ESTÁS DICIENDO ES...

QUE LOS HUMANOS, COMO LAS HORMIGAS, NO HAN EVOLUCIONADO EN NADA.

ESO ES CORRECTO. PERO EL FACTOR DECISIVO QUE NOS HACE DIFERENTES A LAS HORMIGAS ES QUE TENEMOS TECNOLOGÍA...

¡OH!

¡QUÉ FUE ESO!

HAHAHAHAHA

DEJA DE SER IDIOTA.


¿NO ES GRANDIOSO? ¡¡¡¿LA DOMINACIÓN MUNDIAL?!!!





¡¡¡¡¡No me importa !!!!!

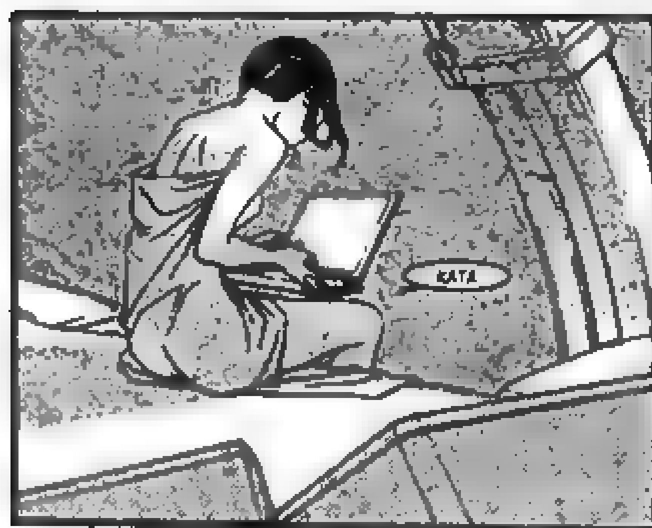
¡¡Ahaaa aaa...ya déjalo!!

Buba

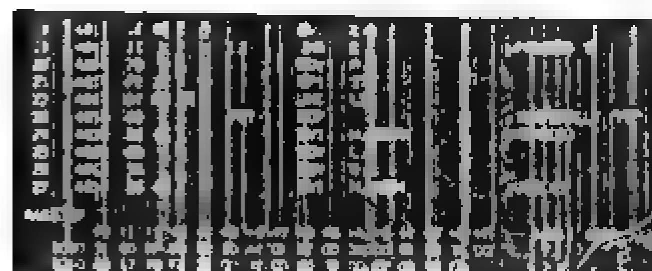
¿Estás tem- blando?











¿VAMOS?

INCLUSO CUANDO ME DI CUENTA QUE ES UN SUEÑO...

KATA KATA

KATA

KATA...

KATA

MIS OJOS NO SE ABREN...

enter


¡EL SUEÑO NO HA HECHO...
MÁS QUE EMPEZAR!

¡¡AUXILIO!! ZZ..
¡¡AUXILIO!! ZZ..

ESTE ES EL PORTAAVIONES "COLONEL THUNDER"

¡¡HAY ALGO ADENTRO MOVIÉNDOSE A UNA VELOCIDAD INCREÍBLE!!

LA LÍNEA AEGIS HA CAÍDO. ¡¡NO PODEMOS CONTACTAR AL BARCO DE BATALLA!!.

LOS CÓDIGOS DEL DEPÓSITO DE ARMAS ESTÁN CAMBIANDO HA UNA INCREÍBLE VELOCIDAD. NO PUEDE SER TOMADO SIN USAR ARMAS.

ES EL GRUPO GRAVITY CHILDREN DE...ZZZZ...

¡ESTÁN HACKEANDO EL SISTEMA PRINCIPAL DEL BARCO!

HAY ALGUIEN DENTRO DEL BARCO HACKEÁNDOLO DIRECTAMENTE.

¡¡AUXILIO!!
¡¡AUXILIO!!

¡¡POR FAVOR, ALGUIEN AYÚDENOS!! EL BARCO ESTÁ...

¡¡¡¡SIENDO TOMADO!!!!

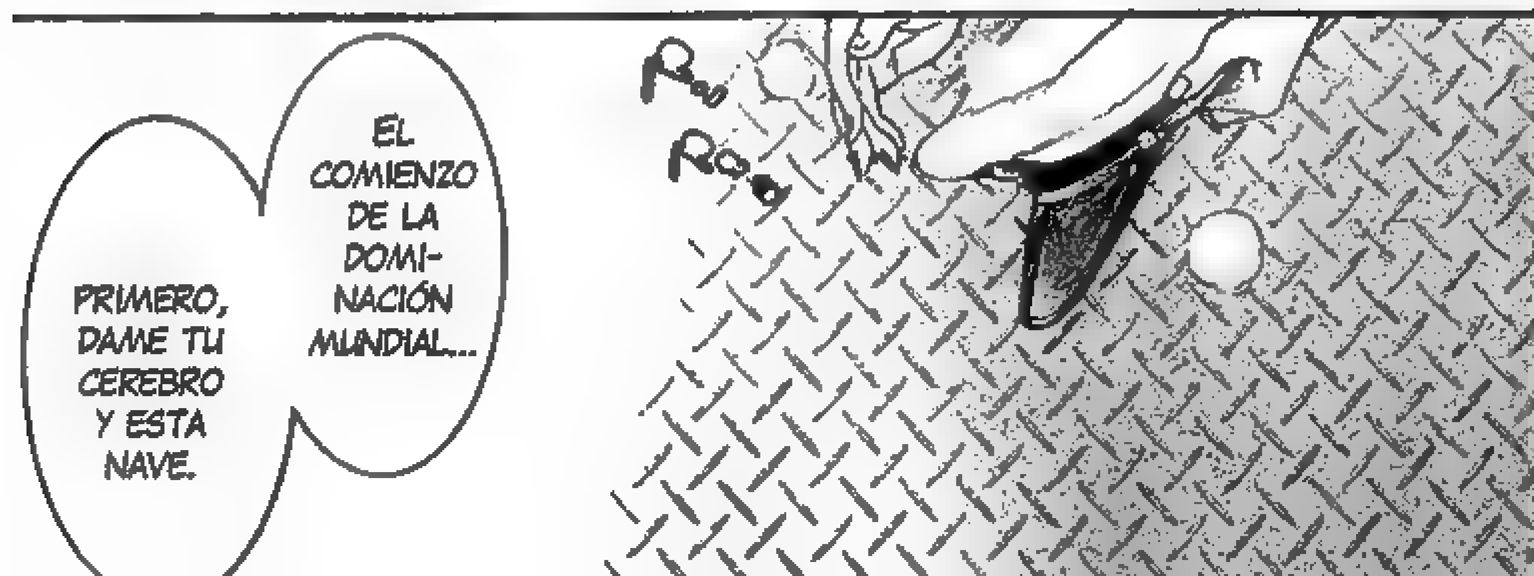





¡Portaaviones Colo-nel Thunder! ¡Portaaviones Colo-nel Thunder!,
¡Denos su estatus!
¡Admirante, qué sucedió!


NO HAY NADA MAL...
EL SISTEMA DE COMUNICA-CIONES TUVO UN DESPER-FECTO.


¡NO HAY NADA MAL!
EL SISTEMA DE COMUNICA-CIONES TUVO UN DESPERFECTO.
SEGUIREMOS CON NUESTRA MISIÓN. CÓDIGO BZ-0-0-8-6-256 9...QI...

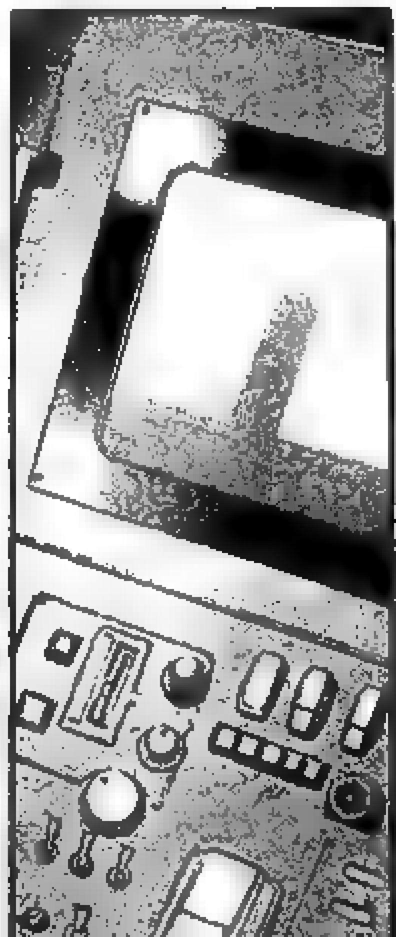

EL COMIENZO DE LA DOMI-NACIÓN MUNDIAL...
PRIMERO, DAME TU CEREBRO Y ESTA NAVE.

QUE SUJETO MÁS AFOR-TUNADO ...





¡BEKITSU GOG-GOKIN... GOKIT-SU...
BEKI GOSHU KUSHA!
¡LA BATALLA COMIENZA!
POR EL BIEN DE DESTRUIR LA BARRERA ENTRE SUEÑO Y REALIDAD.
¡¡ÉL EXPULSA SUS SENTIMIENTOS PARA CONVERTIR EL MUNDO DE SUEÑOS EN UNA REALIDAD!!
RIN...
GO...N



LA "NOVENA CAÍDA"

LA SÉPTIMA CAMPANADA.





AIR GEAR

ESO YA ES SUFICIENTE, KILIK..

¡¡TE PONDRÁS TAN AMARGO COMO UNA SALSA DE TOMATE!!

OM...TE LO SIGO DICIENDO...

¡¡SIGUE AUMENTANDO LA PRESIÓN!!

1,567 kg

SI NO SOY CAPAZ DE SOPORTAR ESTO

ENTONCES NO SERÉ MÁS

QUE UNA HOJA DE PAPEL EN EL VIENTO.

Trick:206

エア・ギア

AIR GEAR

EN PREPARACIÓN PARA EL
TORNEO G.S.TOURNAMENT, KILIK
ENTRENA SU RESISTENCIA ¿QUÉ
PENSARÁ RINGO?

Hasta ahora...
La cima del mundo AT será decidida en el G.S.T. el cual Kogarasumaru - el grupo de Ikki - ha estado esperando, cuando la novena campanada de la novena suene, será el inicio del torneo G.S.T, hasta el momento, ha sonado por séptima vez. Queda poco tiempo para Kogarasumaru.





¡¡ESTE ES EL
NUEVO
DISEÑO DE TU
REGALÍA DE
ESPINAS!!.

Como se esperaba de Kilik-san...
En tan poco tiempo... Hey, ve la constitución del plan.
Incluso el material de las regalías ha sido modificado.
El incremento aproximado será de un 25%...
Poniendo un mecanismo de atenuantes aquí, el factor de recuperación de energía
Ha...
...
...

Puede ser que...
Aún estés enojada por eso
¡Eso!
¡¡¡Por supuesto!!!





Originalmente, los Gravity Children como ustedes, no necesitarían a un mecánico como yo.
Pero para Sleeping Forest ¡las circunstancias son diferentes!
Las regalías que ustedes usan son llamadas "Sub-Regalías", las cuales son malas copias de las 8 originales...
Las regalías no pueden soportar sus habilidades...
No importa si son falsas, lo que importa es que los mecánicos puedan ayudarlos a sacar el máximo de sus potenciales.
Por eso quiero que nos acepten...
Si tan sólo antes ...
Siquiera una sola vez me hubieras aceptado como tu mecánico entonces...
¡¡EL LÁTIGO DE ESPINAS...
HABRÍA DESTRUIDO AL VIENTO!!

La verdad es que yo misma soy...

Des-
pre-
ciable.

La verdad es que yo sólo no quiero regresar.

No quiero ser encadenada de nuevo...

Por las cadenas que Ikki destruyó ese día.



...

Realmente no quería decir esto, pero...

...

¿?

No nos sobra mucho tiempo.

Batallas entre países separados por el océano, ya han comenzado.

Kogarasumaru puede también convertirse en tu enemigo natural...

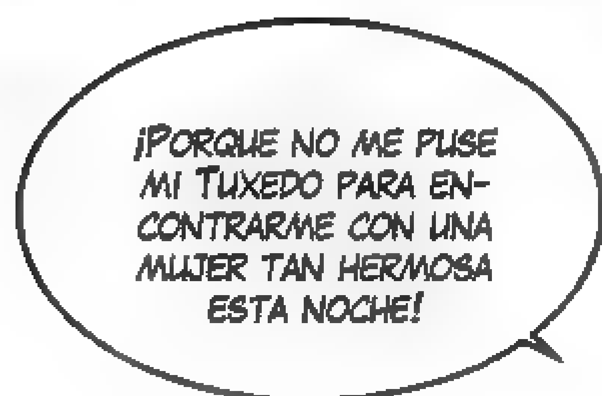
Durante la batalla por el nacimiento del genuino 9no camino de la regalía!!


KEEP OUT
¡¡JOA-NNA!!
MAKI
¡¡MAKI!!
QUERÍA VERTE.
¡¡POR AQUÍ POR AQUÍ!!
ESTOY TAN FELIZ ¡¡QUERÍA TANTO VERTE!!.
PERDÓNA ME JOANNA, POR SER TAN DURA.
ESTÁ BIEN. ESTOY FELIZ DE PODER SERTE DE AYUDA.
ES JOANNA. LA QUE POSEE EL RECORD EN EL MUNDO ATLÉTICO AT.
ADEMÁS DE ESO, DA UN VISTAZO...EL QUE SE ENCUENTRA EN EL CARRO.
NO PUEDO CREERLO. ¿POR QUÉ ESTÁ AQUÍ EN UN AEROPUERTO TAN DESO-LADO?


POR ESTA REUNIÓN,
EL MUNDO SE CON-VERTIRÁ EN UN LUGAR MÁS FELIZ PARA VIVIR.



Es un honor conocerle.

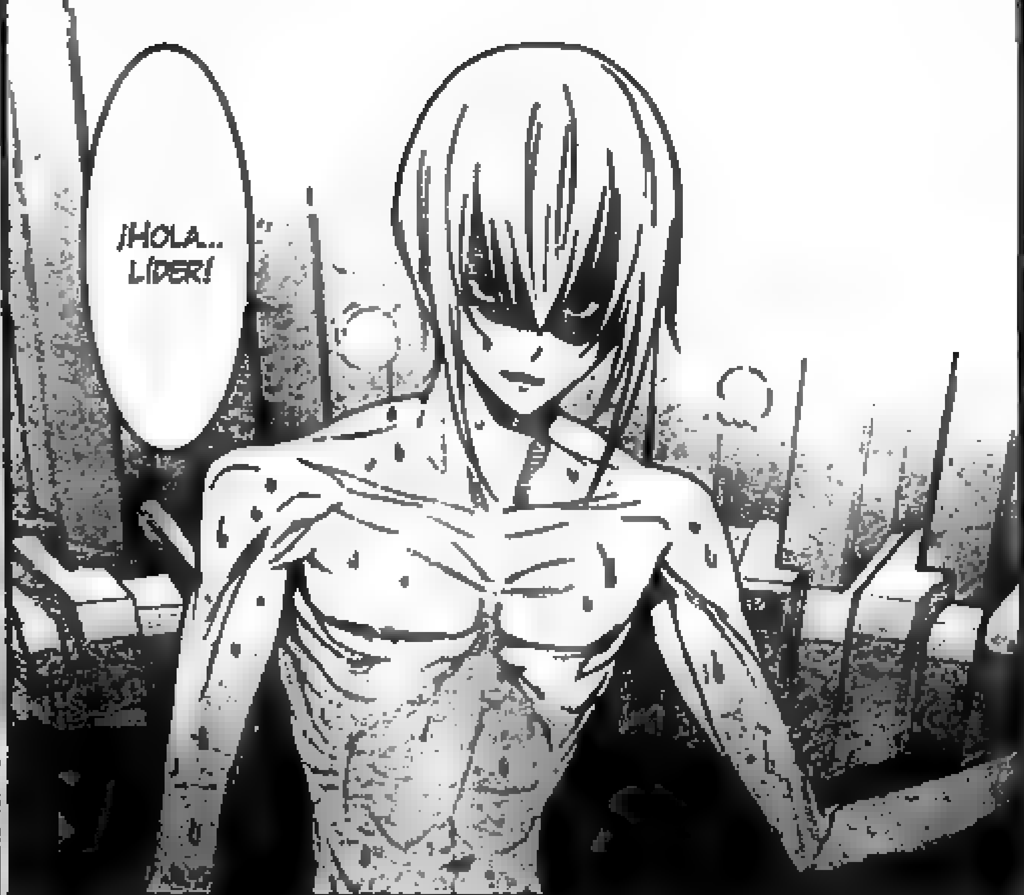
Joanna es una vieja amiga...así que a su petición, liberé algo de tiempo, pero...
Ahora me arrepiento.

¡Porque no me puse mi Tuxedo para encontrarme con una mujer tan hermosa esta noche!

John Omaha.
¡¡Siguiente candidato presidencial para los Estados Unidos de América!!

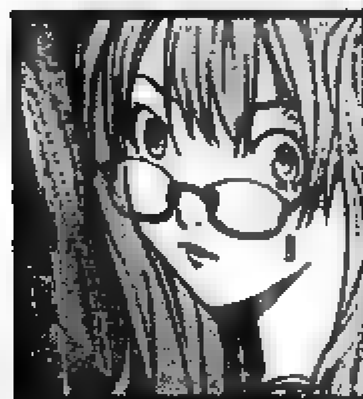




開錠しました
1 2 3 ∧
4 5 6 ∨
7 8 9 0
ピピ









PARECES ESTAR MUY DESHIDRATADO. GRACIAS AL DURO TRABAJO, PARA CONSTRUIR TUS MÚSCULOS...

SE HAN VUELTO DUROS, COMO UNA PIEDRA.








Después de destruir Génesis y a Sora...¿
¿Qué desearás y por qué pe-learás, Kilik?






¿Des pués de esto ...?

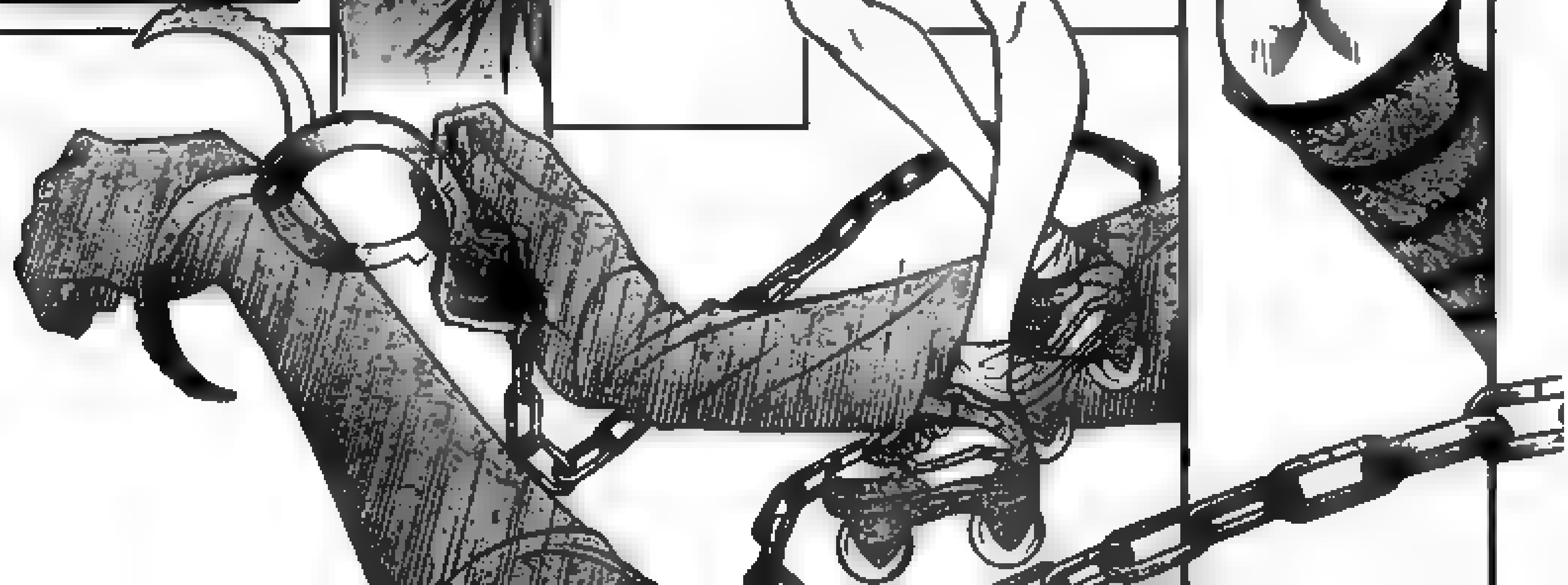




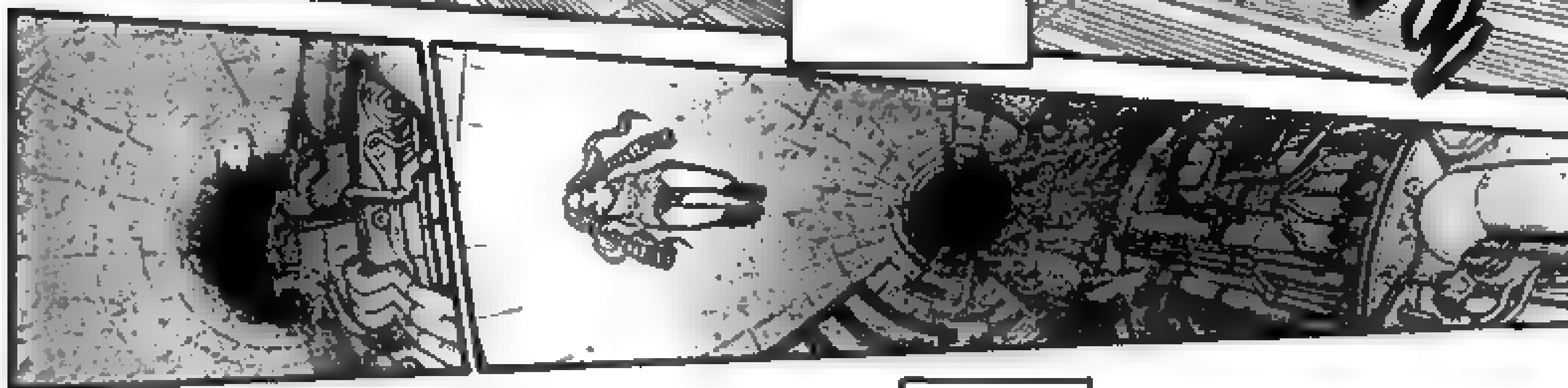
KILIK NO RESPONDIÓ.

PROBABLEMENTE NI SIQUIERA HA PENSANDO EN ESO.
¡¡ES LA OCTAVA CAMPANADA PARA
LA NOVENA CAÍDA!!



ÉL SOLAMENTE ESTÁ PENSANDO EN TERMINAR TODAS LAS BATALLAS.






YO UNA VEZ MÁS RE-GRESARÉ AL BOSQUE.

¡YO SOY LA REINA DE ESPINAS DE SLEEPING FOREST!

NO PODRÉ PERDONARME

SI LE DOY LA ESPALDA A ESTA BATALLA.





LA REINA DE ESPINAS HA REGRESADO UNA VES MÁS AL CAMINO DE LAS ESPINAS.

AGITO E IKKI ILUMINADOS POR LA FASCINANTE LUNA.

Hasta ahora
La cima del mundo AT será decidida por el G.S.T., el cual Kogarasumaru - [redacted] equipo de Ikki - ha estado esperando. Cuando la novena campana suene por novena vez, será la señal inicial para [redacted] G.S.T. Con [redacted] novena sonando por octava vez, hay poco tiempo restante para Kogarasumaru.

CUERVO

HAAA

HAAAA

HAAAA

DEBE SER DIFÍCIL PARA TI SOPORTARLO YA QUE SE HA PUESTO TAN DURO.

¡TSUUUUU!

AIR GEAR

Trick:207

SÓLO ESPERA UN POCO MÁS.

LA PRÓXIMA VEZ TE CORTARÉ TU HORRIBLE TRASERO, PARA QUE NO TENGAS TANTAS CONSTIPACIONES DE NUEVO.

¡¡NUAFU!!

¡UUUUAGH! ¡¡APESTA!! ¡¡FUCK!!

¿¡POR QUÉ DEMONIOS ESTÁS CAGANDO TAN CERCA!?

¿NO ES OBVIO?

SÓLO ...

TRATANDO DE MOLESTARTE ...

AIRGEAR

¿¡LOS MIEMBROS DE KOGARASUMARU...

HAN CAIDO EN EL PLAN DE LA PRINCESA DE SLEEPING FOREST!?


¡UMMM!


¡¡AGITO; TÚ TAMBIÉN DEBERÍAS VER ESTO!!
KUN
KUN
GENIAL...SERÁ GENIAL UNA VEZ TENGA EL COLOR. LA FORMA TAMBIÉN ES GENIAL
¡¡RARA VEZ CONSIGUES VER COSAS COMO ESTA!!
¡¡EN SERIO...
LO VOY A MATAR!!


TENGO EL PRESENTIMIENTO DE QUE ALGO BUENO PASARÁ HOY.
¿QUÉ ...?


¡¡HUH!!
¡¡¡ESO ES!!!


¡¡LA LEGENDARIA REVISTA PORNO...
ARROJADA EN UN CAUCE SECO!!

QUIERO VER. ESTOY MURIENDO POR ECHARLE UN OJO.

PERO AGITO Y AKITO ESTÁN DETRÁS Y SON MUY CERCANOS A LAS CHICAS DE LA CLASE.

TRANSICIÓN DE LOS CHISMES DE LAS CHICAS...¡MIEDO!

IKKI-KUN RECOGE UNA REVISTA PORNO MIENTRAS ESTABA DESNUDO E INTENTANDO CAGAR.

IKKI-KUN ESTABA DESNUDO VIENDO PORNO MIENTRAS CAGABA.

¡¡IKKI-KUN ES UN PERVERTIDO!!

¡¡TENGO QUE EVITAR ESO A CUALQUIER PRECIO!!

SI COMETO UN ERROR ESTE FLUIRA COMO UNA CADENA POR MAIL.

¡¡AARGH... TENGO HOMBRE!!

VOY A BUSCAR ALGO DE HIERBA Y REGRESO.

¡HEY! ¡ESPERA UN MOMENTO, CUERVO!

... ¿QUÉ SUCEDE...?

¡¡¡ME MOVERÉ ASÍ HASTA QUE...

ESTÉ FUERA DE SU VISTA!!!

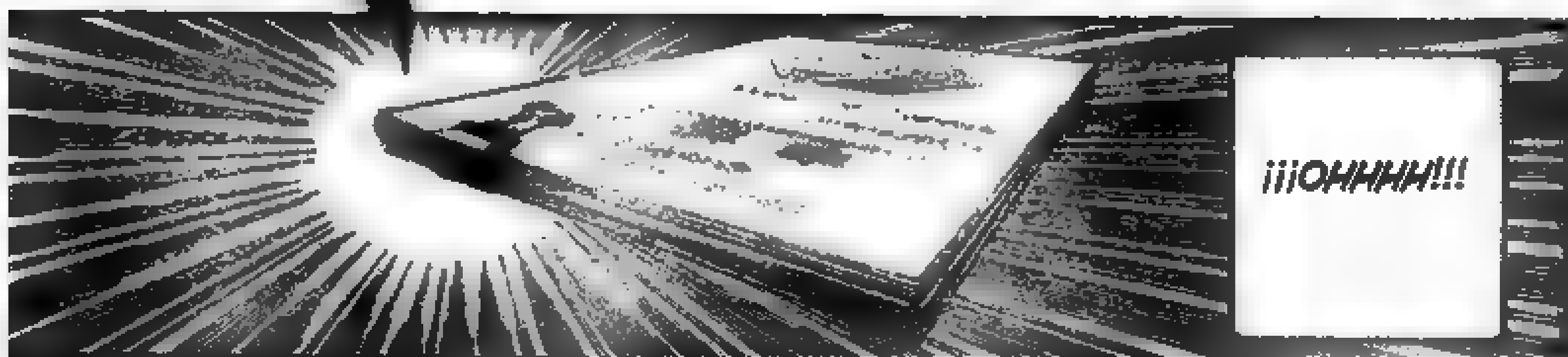
EL AGUA SE ESTÁ PONIENDO FRÍA...CALIÉNTALA ANTES DE QUE TE VAYAS.

ESTARA BIEN INCLUSO SI USAS ESA REVISTA A TUS PIES...

…







NO SÉ CÓMO, PERO...

ACABO DE ENCONTRAR UNA PILA DE PAPEL...





¡¡¡BETTA!!!
¡¡BETTAAAAAA!!
¡¡¡¡¡BETA!!!!!



¡NO, ESTOY AFUERA!
¡¡HAY ALGUIEN QUE ACABA DE LLEGAR!!
Y QUIERE HABLAR CONTIGO, LE DARÉ EL TELÉFONO.
¡¡HOLA!!
ES AMI SUZUKI DE TOUL TOOL TO.



¡LA NOVENA ...

LA NOVENA CAMPANADA, DE LA NOVENA CAÍDA VA A SONAR!

¡¡EL GRAM SCALE TOURNAMENT...

VA A COMENZAR!!




PERFECTO... MUCHAS GRACIAS. ASÍ QUE...






VA A SER ESTA NOCHE ...




¡¡ME ESTABA CAN-SANDO DE ES-PERAR!!

Bueno además de eso, la razón por la que llamé es que...

Nuestro equipo es también el organizador del torneo.

Y parece que Kogarasumaru aun no se ha inscrito para participar en el torneo.

¿¡Eh!?

Dame el teléfono por un segundo.

¿Qué significa esto? ¡¡Te di los formularios hace tiempo!!

¡Formulario!

Estos son los formularios para participar. Estoy algo preocupado. No lo olvides no importa qué.

Estaba pensando hacerlo yo mismo, pero parece ser que lo tiene que hacer el líder del equipo.

¡Está bien! Ustedes confían en mí ¿No es así, chicos?

Cuervo...

Probablemente no...

¿¡CÓMOOOO!?

¡¡MALDICIÓN!! ¡¡MALDICIÓN!! ¡¡MALDICIÓN!!

¡¡EL CAFÉ AT EN EL CUARTO BLOQUE TIENE EL FORMULARIO PARA LA APLICACIÓN Y LA TERMINAL PARA ENTREGARLOS ESTÁ CERCA DE AHÍ!!

ESTARÁN ABIERTOS HASTA QUE SUENE LA ÚLTIMA CAMPANADA, ASÍ QUE AÚN TENEMOS TIEMPO.

¡¡IKKI!!

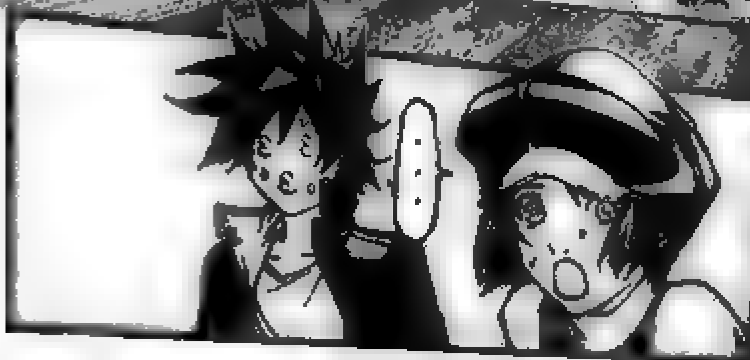
¿¡KAZU!?

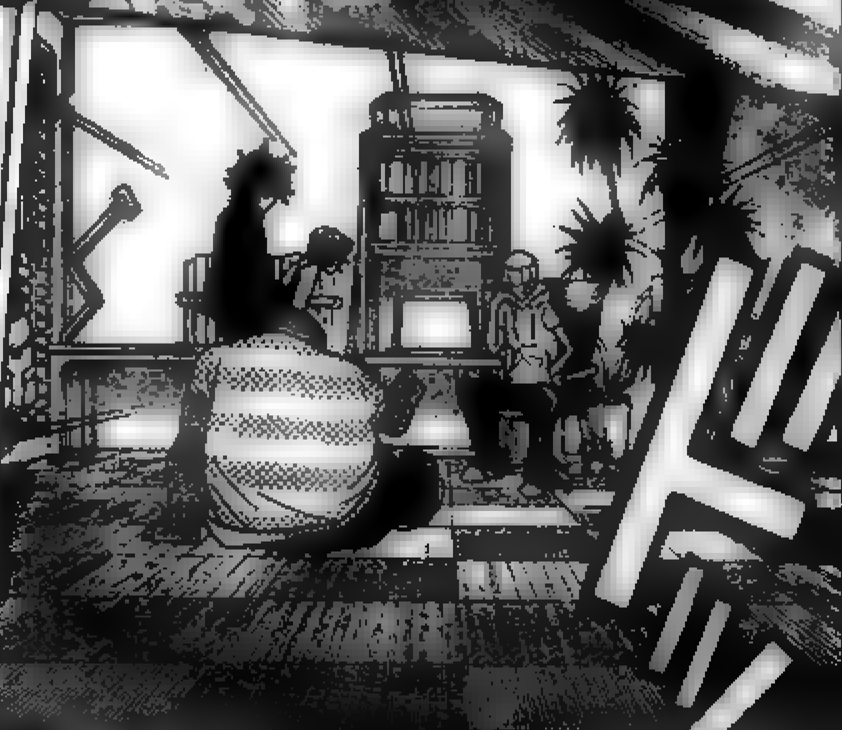
GENIAL. JUSTO ESTABA PENSANDO EN PASARME POR TU CASA.




¡¡Buccha-kun
...
eres fuerte!!
Pero,
aún dejas demasiadas aberturas.




...




HACE POCO EN- CONTRÉ ESTE PRO- GRAMA.


¡¡¡INCREÍBLE!!
¡¡ESO DE VERDAD SE SINTIÓ COMO UNA BATALLA ENTRE SPIT- FIRE Y YO!!
ES INCREÍBLE CÓMO ES PO- SIBLE DAR TAL REALISMO A UNA SIMU- LACIÓN DE BATALLA SÓLO ANDO DATOS EN LA TARJETA DE MEMORIA DE LOS AT's...
TU EVALU- ACIÓN...

Tu nivel de batalla es 64, lo cual es bueno para un clase B. Pero si tus enemigos fueran reyes sería demasiado difícil.

Tienes poder y movimientos especiales momentáneamente. Pero esto señala la cantidad de errores, es donde te detienes.

Ve este gráfico...¿Lo entiendes? A medida que pasa el tiempo, las revoluciones se dispersan ¿Verdad?

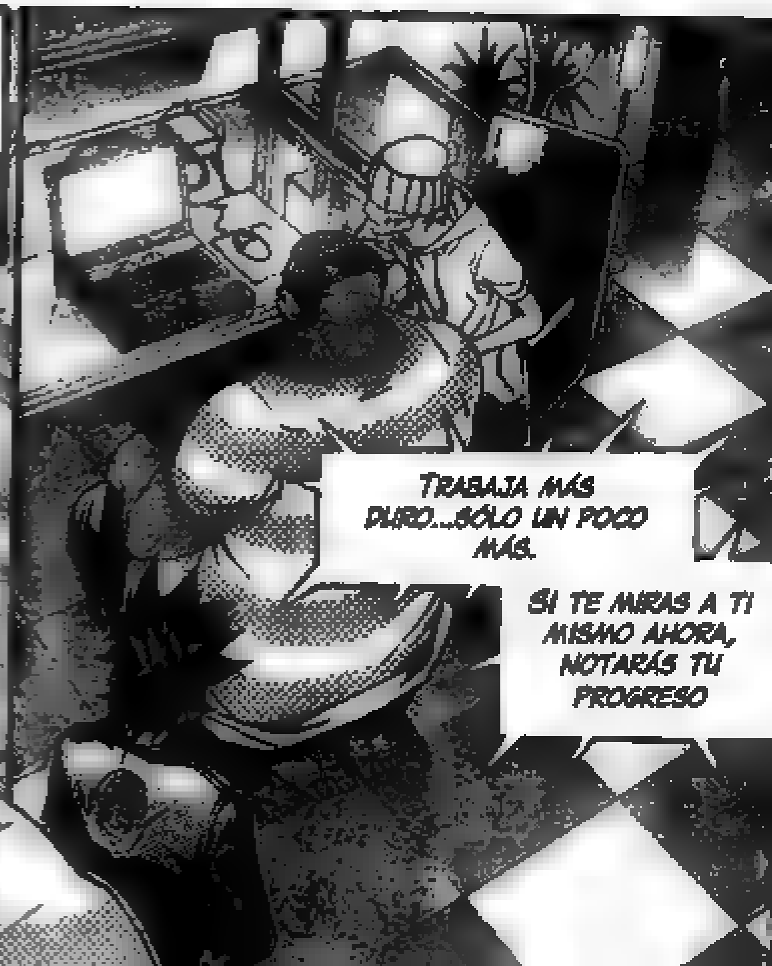
Reduce tu resistencia y la fuerza que concentras. Así que la cantidad de movimientos que posees también se reduce.

¡A mí ...

me dijo exactamente lo mismo!

¡¡PERO...
TE HAS HECHO MÁS FUERTE!!

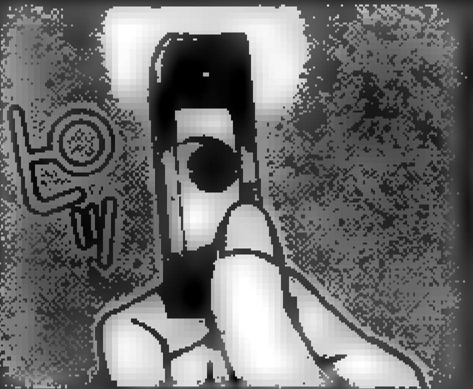




¡¡EN VEZ DE TU CUERPO, HAS TU CORAZÓN TAN FUERTE COMO UNA ROCA!!
¡SI LO HACES, ENTONCES NO SERÁS CAPAZ DE SENTIR MIS LLAMAS!

LE HARÉ SOPLAR LLAMAS DE SANGRE POR TODOS LADOS CON MIS COLMILLOS.

INTERESANTE. QUISE TENER UNA BATALLA CON ÉL DESDE HACE TIEMPO.



HEY, SÓLO LO HE HECHO UNA VEZ. ¡¡ES MI COMPUTADORA!!!

POR FAVOR, DÉJAME PROBAR TAMBIÉN. CÓMO ESTA HECHO EL PROGRAMA...

¿HUH, QUÉ DEMONIOS DIJISTE? PRIMERO SIGUE MI CAMINO LUEGO INTENTA.

¡ESPERA UN MOMENTO, MALDICIÓN! ¡¡ESTABA ANTES QUE TÚ!!

ESPERA, DÉJAME PROBAR DE NUEVO

¡¡POR QUÉ DEMONIOS ESTÁN JUGANDO!!

¡¡SON IDIOTAS O QUÉ!!!

¡VES, ESTABA AHÍ DESPUÉS DE TODO!

HEY...POR FAVOR TUS ZAPATOS...

¡¡LA CAMPANA SONARÁ EN CUALQUIER MOMENTO!!

¡¡EL ÚLTIMO SEGURO DE LA GRAN AGUJA SE ACABA DE ABRIR!!



¡¡¡¡¡¡¡AGGGGGGGGGGH!!!!!!!!!!

¡¡CUERVO!! ¡¡IDIOTA!! ¡¡MUERE!!

HUH... ¿POR QUÉ YO?

BUENO, ADEMÁS DE ESO...

¡¡APRESÚ RATE!!

ESTO ES MALO, SÓLO NOS QUEDAN 2 HORAS...

¡DESDE EL COMIENZO FUE CULPA DE IKKI! ¿LOGRARÁ KOGARASUMARU LLEGAR A TIEMPO?

~To be continued



SSA PROYECTO FANSUB

MANGA:

AIR GEAR

TRADUCTOR:

DOHKO

CORRECCCIÓN:

ANDROMEDAPERSEO

LIMPIEZA DE SCANS Y EDICIÓN:

AIZEN SORA

VISITANOS:

HTTP://SSA.B1.JCINK.COM/

AGRADECIMIENTOS A SORA SCANS

HTTP://WWW.SORASCANS.COM/



Staff:

Kokoro Takei

Masatoshi Tashi

Tsugoshi Fujita

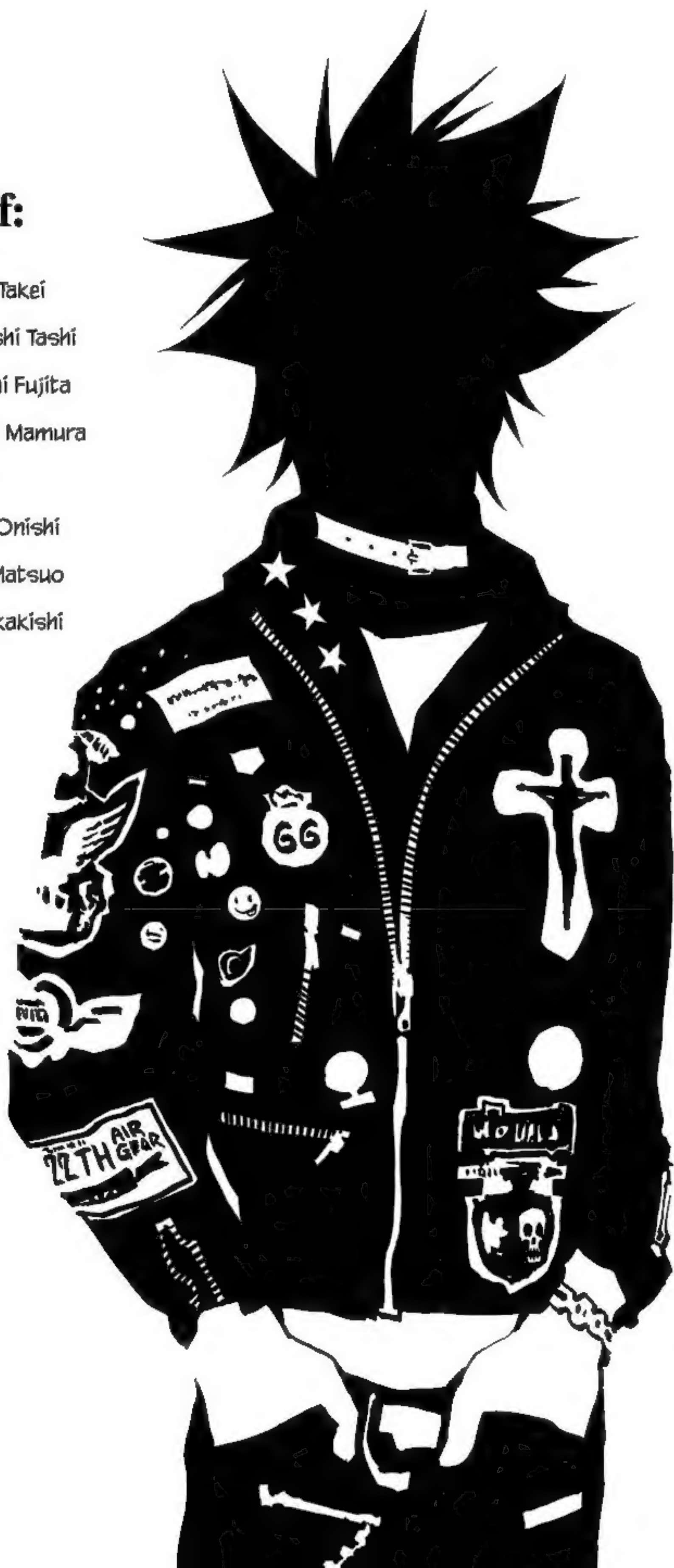
Susumu Mamura

Yu Aoki

Takashi Onishi

Aisuke Matsuo

Akira Takakishi





You are going the wrong way!

Manga is a completely different type of reading experience.

To start at the *beginning*, go to the *end!*

That's right! Authentic manga is read the traditional Japanese way—from right to left. Exactly the opposite of how American books are read. It's easy to follow: Just go to the other end of the book, and read each page—and each panel—from right side to left side, starting at the top right. Now you're experiencing manga as it was meant to be.